Az Európai Unió

Hivatalos Lapja

L 302

61. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

2018. november 28.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

★ **A Bizottság (EU) 2018/1850 rendelete (2018. november 21.) egy szeszes italra vonatkozó földrajzi árujelzőnek a 110/2008/EK rendelet III. mellékletében való lajstromozásáról („Гроздова ракия от Търговище”/„Grozdova rakya ot Targovishte” [FÁ])** 1

★ **A Bizottság (EU) 2018/1851 végrehajtási rendelete (2018. november 21.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Bayrisch Blockmalz”/„Bayrischer Blockmalz”/„Echt Bayrisch Blockmalz”/„Aecht Bayrischer Blockmalz” [OFJ])** 5

★ **A Bizottság (EU) 2018/1852 végrehajtási rendelete (2018. november 26.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról („Mahón-Menorca” [OEM])** 7

★ **A Bizottság (EU) 2018/1853 végrehajtási rendelete (2018. november 27.) a „Teat disinfectants biocidal product family of CVAS” biocid termékcsalád uniós engedélyezéséről** [1] 8

HATÁROZATOK

★ **A Bizottság (EU) 2018/1854 végrehajtási határozata (2018. november 27.) a 98/70/EK és a 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „Better Biomass” elnevezésű önkéntes rendszer elismeréséről** 73

★ **A Bizottság (EU) 2018/1855 végrehajtási határozata (2018. november 27.) a 2009/406/EK európai parlamenti és tanácsi határozat által szabályozott, 2016. évre vonatkozó, tagállamonkénti üvegházhatásúgáz-kibocsátásokról** 75

[1] EGT-vonatkozású szöveg.

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ **A Bizottság (EU) 2018/1856 végrehajtási határozata (2018. november 27.) az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosításáról** *(az értesítés a C(2018) 8058. számú dokumentummal történt)* ([1]) 78

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

★ **Az Egyesült Nemzetek Szervezete Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ EGB) 39. számú előírása – Egységes rendelkezések a gépjárművek sebességmérő és kilométer-számláló berendezése és annak beépítése tekintetében történő jóváhagyásáról [2018/1857]** 106

★ **Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ EGB) 100. számú előírásának módosítása – Egységes rendelkezések járművek elektromos hajtórendszerük tekintetében történő jóváhagyásáról [2018/1858]** 114

Helyesbítések

★ **Helyesbítés az SA.45852 – 2017/C (ex 2017/N) számú Németország által kapacitástartalék kialakítása céljából végrehajtani tervezett támogatási programról szóló, 2018. február 7-i (EU) 2018/860 bizottsági határozathoz** (HL L 153., 2018.6.15.) 115

([1]) EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1850 RENDELETE

(2018. november 21.)

egy szeszes italra vonatkozó földrajzi árujelzőnek a 110/2008/EK rendelet III. mellékletében való lajstromozásáról („Гроздова ракия от Търговище”/„Grozdova rakya ot Targovishte” [FÁ])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a szeszes italok meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről, címkézéséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az 1576/89/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. január 15-i 110/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 17. cikke (8) bekezdésére,

mivel:

(1) A Bizottság a 110/2008/EK rendelet 17. cikke (5) bekezdésének megfelelően megvizsgálta Bulgária kérelmét, amely a „Гроздова ракия от Търговище”/„Grozdova rakya ot Targovishte” földrajzi árujelző lajstromozására irányul.

(2) Miután megállapította, hogy a kérelem megfelel a 110/2008/EK rendeletnek, a Bizottság a műszaki dokumentáció főbb előírásait az említett rendelet 17. cikkének (6) bekezdése alapján közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ([2]).

(3) A Bizottsághoz nem érkezett a 110/2008/EK rendelet 17. cikkének (7) bekezdése szerinti kifogásolási nyilatkozat, ezért a „Гроздова ракия от Търговище”/„Grozdova rakya ot Targovishte” elnevezést földrajzi árujelzőként lajstromozni kell az említett rendelet III. mellékletében.

(4) Az elnevezés a Hivatalos Lapban a kifogásolási eljárás céljából közzétett formájában elírást tartalmaz. A hiba javítását követően a műszaki dokumentáció főbb előírásainak javított változatát tájékoztatás céljából közzé kell tenni.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a szeszes italokkal foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 110/2008/EK rendelet III. mellékletében a „borpárlat” termékkategóriára vonatkozó szöveg a következő bejegyzéssel egészül ki:

„Borpárlat	*Гроздова ракия от Търговище/Grozdova rakya ot Targovishte*	Bulgária”

2. cikk

A műszaki dokumentáció főbb előírásainak javított változatát e rendelet melléklete tartalmazza.

([1]) HL L 39., 2008.2.13., 16. o.
([2]) HL C 294., 2017.9.5., 15. o.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 21-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Phil HOGAN
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ FŐ ELŐÍRÁSAI

„ГРОЗДОВА РАКИЯ ОТ ТЪРГОВИЩЕ"/„GROZDOVA RAKYA OT TARGOVISHTE"

EU-szám: PGI-BG-01864 – 2014.1.7.

1. **A lajstromozandó földrajzi árujelző:** „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte"

2. **A szeszes ital kategóriája:** Borpárlat

3. **A szeszes ital megnevezése**

3.1. **Fizikai-kémiai jellemzők és/vagy érzékszervi tulajdonságok**

A „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" földrajzi árujelzővel ellátott borpárlat halványsárga színű, kellemes vaníliaaromával rendelkezik és íze harmonikusan selymes. Egyedi fizikai-kémiai jellemzőiben és érzékszervi tulajdonságaiban számos tényező játszik közre: a felhasznált nyersanyagok, a földrajzi terület, az előállítási módszer, továbbá a bevált előállítási gyakorlatok alkalmazásában, valamint a hagyomány és a modern technológia ötvözésében megnyilvánuló emberi tényező.

3.2. **Egyedi tulajdonságok (összehasonlítva az azonos kategóriához tartozó egyéb szeszes italokkal)**

A hagyományos bolgár módszerrel előállított, „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" földrajzi árujelzővel ellátott borpárlat a következő fizikai-kémiai jellemzőkkel rendelkezik:

— az ital minimális alkoholtartalma 40 % (V/V);

— illóanyag-tartalma (beleértve a magasabb rendű alkoholokat, az összes savtartalmat és az észter-, illetve aldehid-tartalmat is) 267–365 g/hl, abszolút alkoholra vonatkoztatva;

— maximális metanoltartalma 120 g/hl, abszolút alkoholra vonatkoztatva.

A párlat érleléséhez használt hordók faanyaga, illetve az ásványvíz, amely – lágyítást követően – a borpárlat hígítására szolgál, szintén hozzájárulnak az ital egyedi ízének kialakulásához.

4. **Az érintett földrajzi terület**

A „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" földrajzi árujelzővel ellátott borpárlat előállítási területe a Dunai-táblásvidék keleti felén elhelyezkedő Targoviste megyében található. A szőlőültetvények Targoviste körzetében, hat falu – Kralevo, Dalgacs, Ovcsarovo, Pevec, Sztrazsa és Ruec – közigazgatási területén találhatók.

5. **A szeszes ital előállításának módja**

A „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" földrajzi árujelzővel ellátott borpárlatot a következő szőlőfajtákból állítják elő:

— fehér szőlők: chardonnay, rkatsiteli, muscat ottonel, dimyat, tamyanka, tramini, sauvignon blanc, aligoté és olaszrizling;

— vörös szőlők: cabernet sauvignon és pamid.

Az előállítás a szőlő szüretelésével kezdődik. A szőlőt az átvétel után a fajta, az általános külső megjelenés és a cukortartalom alapján osztályozzák, majd kipréselik. A létrejött pépet 4–12 órán át forgó szűrőpréseken áztatják. Az így létrejött szőlőmustot ezt követően megtisztítják, a tiszta frakciókat pedig erjesztés céljából áttöltik. Az alkoholos erjedés megközelítőleg 20 napig tart, 14 és 18 °C közötti hőmérsékleten. A kész borpárlatot egyszeri vagy kétszeri lepárlással K-5 lepárlóoszlopban állítják elő 65 % (V/V)-nál kisebb alkoholtartalmúra. A K-5 lepárlóoszlop bolgár gyártmányú rendszer. A létrejött borpárlatot külön helységben tárolják, ahol tölgyfahordókban tovább érlelik, majd bekeverik (házasítják).

6. **Kapcsolat a földrajzi környezettel vagy a származással**

6.1. **A földrajzi területnek vagy a származásnak a kapcsolat szempontjából releváns adatai**

A földrajzi terület túlnyomórészt dombos vagy lankás. Átlagos tengerszint feletti magassága 200–520 m. A földrajzi terület enyhe, mérsékelt kontinentális éghajlatú, amelyet tengeri hatások befolyásolnak. Az ősz langyos, száraz és hosszú időszak, amely nagymértékben kedvez a cukrok felhalmozódásának a szőlőszemekben. A területen az évi átlaghőmérséklet hozzávetőleg 10,7 °C. Az éves átlagos csapadékmennyiség tekintetében a legmagasabb szintek késő tavasszal és kora nyáron szoktak előfordulni. A területet a homokos-agyagos csernozjom és szürke erdőtalajok jellemzik.

6.2. **A szeszes italnak a földrajzi területtel összefüggő egyedi tulajdonságai**

A „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" földrajzi árujelzővel ellátott borpárlat előállítási területe Targoviste megye, ahol a domborzati, a talaj- és az éghajlati viszonyok kedvező együttállása elősegíti a szőlő optimális technológiai érettségének elérését és lehetővé teszi a minőségi szőlőtermesztést. Az ital egyedi tulajdonságaiban jelentős szerepet játszik a Quercus Frainetto (magyar tölgy) tölgyfajta, amelyből a párlat érleléséhez használt hordókat előállítják. A párlat hígításához a Targoviste várostól dél-nyugati irányban 8 km-re található Boaza patakból nyert, lágyított ásványvizet használják. Az ezt követő keverés során nyert minőségi párlat stabil érzékszervi tulajdonságokkal rendelkezik – színe halványsárga, kellemes vaníliaaromával rendelkezik és íze harmonikusan selymes. A szőlőben található, a párlat bukéját és aromáját adó aromaanyagok megóvását a hagyományos és a modern előállítási módszerek együttes alkalmazásával érik el.

7. **Európai uniós vagy nemzeti/regionális előírások**

Bulgáriában a földrajzi árujelzővel ellátott szeszes italok jóváhagyásának eljárását a borról és a szeszes italokról szóló, az Állami Közlöny 2012. június 15-i 45. számában közzétett törvény (ZVSN) „Szeszes italok" című kilencedik fejezetének „Földrajzi árujelzővel ellátott szeszes italok előállítása" című VII. szakasza írja elő.

A „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" elnevezésű terméket a bolgár gazdasági miniszter 2013. november 27-i T-RD-27-13 sz. rendelete ismerte el földrajzi árujelzővel ellátott borpárlatként. A rendelet szövege megtalálható a Gazdasági Minisztérium honlapján: http://www.mi.government.bg/bg/library/zapoved-za-utvarjdavane-na-vinena-destilatna-spirtna-napitka-grozdova-rakiya-s-geografsko-ukazanie-t-68-c28-m361-1.html.

8. **Kérelmező**

Tagállam, harmadik ország vagy jogi/természetes személy – **Република България, Министерство на икономиката/Bolgár Köztársaság, Gazdasági Minisztérium.**

— Teljes cím (utcanév és házszám, város és postai irányítószám, ország):

гр. София 1052, ул. „Славянска" № 8, Република България/8 Slavyanska Street, 1052 Szófia, Bulgária.

9. **A címkézésre vonatkozó egyedi szabályok**

A Bulgáriában előállított és a bolgár piacra szánt, földrajzi árujelzővel ellátott szeszes italok címkézésére vonatkozó szabályokat a borról és a szeszes italokról szóló törvény (ZVSN) 170. cikkének (1) bekezdése és 172. cikkének (1) bekezdése írja elő.

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1851 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. november 21.)

egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Bayrisch Blockmalz”/„Bayrischer Blockmalz”/„Echt Bayrisch Blockmalz”/ „Aecht Bayrischer Blockmalz” [OFJ])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 15. cikke (1) bekezdésére és 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Németország kérelmét ([2]) a „Bayrisch Blockmalz”/„Bayrischer Blockmalz”/„Echt Bayrisch Blockmalz”/„Aecht Bayrischer Blockmalz” elnevezés bejegyzésére.

(2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat, ezért az elnevezést be kell jegyezni.

(3) A Bizottság által 2018. április 19-én és 2018. június 21-én kézhez kapott e-mailben a német hatóságok közölték, hogy a nemzeti felszólalási eljárás során arról szereztek tudomást, hogy a „Bayrisch Blockmalz”/„Bayrischer Blockmalz”/„Echt Bayrisch Blockmalz”/„Aecht Bayrischer Blockmalz” elnevezés bejegyzése veszélyezteti egy teljesen azonos elnevezés létét, valamint hogy az érintett elnevezésű termékeket az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett közzététel napját megelőzően már legalább öt éven keresztül jogszerűen forgalmazták. Ezért a hatóságok az említett rendelet 15. cikkének (1) bekezdése alapján 2020. december 31-ig tartó átmeneti időszak meghatározását kérték a „Bayrisch Blockmalz”/„Bayrischer Blockmalz”/„Echt Bayrisch Blockmalz”/„Aecht Bayrischer Blockmalz” elnevezés meghatározott földrajzi területén kívül található „Kalfany Süße Werbung GmbH & Co.KG, D-79336 Herbolzheim” vállalkozás javára, amely több mint öt éve folyamatosan, jogszerűen forgalmazta a „Bayrisch Blockmalz”/„Bayrischer Blockmalz”/„Echt Bayrisch Blockmalz”/„Aecht Bayrischer Blockmalz” kereskedelmi megnevezéssel ellátott terméket.

(4) mivel a „Kalfany Süße Werbung GmbH & Co.KG, D-79336 Herbolzheim” vállalkozás megfelel az 1151/2012/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésében foglalt feltételeknek, ezért annak érdekében, hogy a megnevezés bejegyzését követően a kereskedelmi megnevezést egy átmeneti időszak során továbbra is jogszerűen használhassa, a 2020. december 31-ig tartó átmeneti időszakra engedélyezni kell számára a „Bayrisch Blockmalz”/ „Bayrischer Blockmalz”/„Echt Bayrisch Blockmalz”/„Aecht Bayrischer Blockmalz” elnevezés használatát.

(5) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági termékek minőségpolitikájával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Bayrisch Blockmalz”/„Bayrischer Blockmalz”/„Echt Bayrisch Blockmalz”/„Aecht Bayrischer Blockmalz” (OFJ) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első bekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([3]) XI. melléklete szerinti 2.3. osztályba (kenyér, péksütemények, cukrászsütemények, édesipari termékek, kekszek és egyéb pékáru) tartozó terméket jelöl.

2. cikk

A „Kalfany Süße Werbung GmbH & Co.KG, D-79336 Herbolzheim” gyártó 2020. december 31-ig továbbra is használhatja a „Bayrisch Blockmalz”/„Bayrischer Blockmalz”/„Echt Bayrisch Blockmalz”/„Aecht Bayrischer Blockmalz” (OFJ) bejegyzett elnevezést.

([1]) HL L 343., 2012.12.14., 1. o.
([2]) HL C 96., 2018.3.14., 38. o.
([3]) A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 21-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Phil HOGAN
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1852 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. november 26.)

az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról („Mahón-Menorca" [OEM])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta Spanyolország kérelmét, amely a legutóbb a 913/2001/EK rendelettel ([2]) módosított 1107/96/EK bizottsági rendelet ([3]) alapján bejegyzett „Mahón-Menorca" oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányul.

(2) A szóban forgó módosítás az 1151/2012/EU rendelet 53. cikkének (2) bekezdése értelmében nem tekinthető kisebb jelentőségűnek, ezért a Bizottság a módosítás iránti kérelmet ([4]) az említett rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

(3) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat, ezért a termékleírás módosítását jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Mahón-Menorca" (OEM) elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosítása jóváhagyásra kerül.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 26-án.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

Phil HOGAN

a Bizottság tagja

([1]) HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

([2]) A Bizottság 913/2001/EK rendelete (2001. május 10.) a 2081/92/EGK tanácsi rendelet 17. cikkében megállapított eljárás szerint a földrajzi jelzések és eredetmegjelölések bejegyzéséről szóló 1107/96/EK rendelet mellékletének módosításáról (HL L 129., 2001.5.11., 8. o.).

([3]) A Bizottság 1107/96/EK rendelete (1996. június 12.) a 2081/92/EGK tanácsi rendelet 17. cikkében megállapított eljárás szerint a földrajzi jelzések és eredetmegjelölések bejegyzéséről (HL L 148., 1996.6.21., 1. o.).

([4]) HL C 187., 2018.6.1., 13. o.

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1853 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. november 27.)

a „Teat disinfectants biocidal product family of CVAS" biocid termékcsalád uniós engedélyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 44. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

(1) 2015. augusztus 28-án a CVAS Development GmbH nevében eljáró Scientific Consulting Company – SCC GmbH az 528/2012/EU rendelet 43. cikkének (1) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be egy, a rendelet V. melléklete szerinti 3. termékcsoportba tartozó, „Teat disinfectants biocidal product family of CVAS" nevet viselő biocid termékcsalád (a továbbiakban: termékcsalád) engedélyezése iránt. Hollandia illetékes hatósága beleegyezett abba, hogy az 528/2012/EU rendelet 43. cikke (1) bekezdésének megfelelően értékelje a kérelmet. A kérelem BC-WU019429-99 ügyszámon került bejegyzésre a biocid termékek nyilvántartásába (a továbbiakban: nyilvántartás).

(2) A biocid termékcsalád jódot – többek között poli(vinil-pirrolidon) jódot – tartalmaz hatóanyagként, amely anyag szerepel az engedélyezett hatóanyagoknak az 528/2012/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében említett uniós jegyzékében. Tekintettel a hatóanyag lényegi tulajdonságaira, amint alkalmazandóvá válnak az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben ([2]) foglalt, az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására szolgáló tudományos kritériumok, a Bizottság mérlegelni fogja a jód, többek között a poli(vinil-pirrolidon) jód jóváhagyása felülvizsgálatának szükségességét az 528/2012/EU rendelet 15. cikkének megfelelően. A Bizottság a felülvizsgálat eredményétől függően határoz arról, hogy az 528/2012/EU rendelet 48. cikkével összhangban felül kell-e vizsgálni a szóban forgó hatóanyagot tartalmazó termékek uniós engedélyeit.

(3) 2017. augusztus 30-án az értékelő illetékes hatóság az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (1) bekezdésének megfelelően benyújtotta értékelő jelentését, valamint értékelésének következtetéseit az Európai Vegyianyag-ügynökséghez (a továbbiakban: ügynökség).

(4) 2018. március 19-én az ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (3) bekezdésének megfelelően véleményt ([3]) nyújtott be a Bizottsághoz, amely tartalmazta a biocid termékcsaládhoz tartozó biocid termék jellemzői összefoglalójának tervezetét (a továbbiakban: a termék jellemzőinek összefoglalója) és a termékcsaládra vonatkozó végső értékelő jelentést. Véleményében az ügynökség arra a következtetésre jutott, hogy a termékcsalád megfelel az 528/2012/EU rendelet 3. cikke (1) bekezdésének s) pontjában meghatározott „biocidtermék-család" fogalommeghatározásnak, amelynek az említett rendelet 42. cikke (1) bekezdésével összhangban uniós engedély adható, valamint hogy a termékcsalád, amennyiben megfelel a termék jellemzői összefoglalójának tervezetében foglaltaknak, teljesíti a rendelet 19. cikkének (1) és (6) bekezdésében meghatározott feltételeket.

(5) 2018. április 25-én az ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (4) bekezdésének megfelelően az Unió valamennyi hivatalos nyelvén benyújtotta a Bizottsághoz a termék jellemzői összefoglalójának tervezetét.

(6) A Bizottság egyetért az Ügynökség véleményével, ezért úgy ítéli meg, hogy helyénvaló uniós engedélyt adni a biocid termékcsaládnak.

(7) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

([1]) HL L 167., 2012.6.27., 1. o.
([2]) A Bizottság (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. szeptember 4.) az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására szolgáló tudományos kritériumoknak az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megállapításáról (HL L 301., 2017.11.17., 1. o.)
([3]) Az ECHA 2018. március 7-i véleménye a „Teat disinfectants biocidal product family of CVAS" biocid termékcsalád uniós engedélyezéséről (ECHA/BPC/193/2018).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A CVAS Development GmbH EU-0018724–0000 engedélyszámon uniós engedélyt kap a „Teat disinfectants biocidal product family of CVAS” biocid termékcsaládra vonatkozóan.

Az uniós engedély 2018. december 18-tól 2028. november 30-ig érvényes.

Az uniós engedély feltétele, hogy a termékcsalád megfeleljen a termékjellemzők mellékletben szereplő összefoglalójának.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 27-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

A biocid termékcsalád jellemzőinek összefoglalója

TEAT DISINFECTANTS BIOCIDAL PRODUCT FAMILY OF CVAS

03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszerek)

Engedélyszám: EU-0018724-0000

R4BP 3 tétel hivatkozási száma: EU-0018724-0000

I. RÉSZ

ELSŐ INFORMÁCIÓS SZINT

1. **ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK**

1.1. **Termékcsalád neve**

Elnevezés	TEAT DISINFECTANTS BIOCIDAL PRODUCT FAMILY OF CVAS

1.2. **Termék típusa(i)**

Terméktípus(ok)	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)

1.3. **Engedélyes**

Az engedélyes neve és címe	Név	CVAS Development GmbH
	Cím	Dr. Albert Reimann Str. 16a, 68526 Ladenburg, Németország
Engedélyszám	EU-0018724-0000	
R4BP 3 tétel hivatkozási száma	EU-0018724-0000	
Az engedélyezés dátuma	2018. december 18.	
Az engedély léjáratának dátuma	2028. november 30.	

1.4. **Biocid termékek gyártója/gyártói**

A gyártó neve	Calvatis GmbH
A gyártó címe	Dr. Albert Reimann Str. 16a 68526 Ladenburg Németország
Gyártási hely(ek)	Dr. Albert Reimann Str. 16a 68526 Ladenburg Németország

A gyártó neve	Arthur Schopf Hygiene GmbH & Co. KG
A gyártó címe	Pfaffensteinstr. 1 83115 Neubeuern Németország
Gyártási hely(ek)	Pfaffensteinstr. 1 83115 Neubeuern Németország

1.5. **A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói**

Hatóanyag	Jód
A gyártó neve	Cosayach Nitratos S.A.

A gyártó címe	Amunategui 178 Santiago Chile
Gyártási hely(ek)	S.C.M. Cosayach Cala Cala Pozo Almonte Chile

Hatóanyag	Jód
A gyártó neve	ACF Minera S.A.
A gyártó címe	San Martín No 499 Iquique Chile
Gyártási hely(ek)	Lagunas mine Pozo Almonte Chile

Hatóanyag	Jód
A gyártó neve	SQM S.A.
A gyártó címe	Los Militares 4290, Piso 4 Las Condes Chile
Gyártási hely(ek)	Nueva Victoria plant Pedro de Valdivia plant Chile

Hatóanyag	Jód
A gyártó neve	Nihon Tennen Gas Co., Ltd / Kanto Natural Gas Development Co., Ltd
A gyártó címe	661 Mobara 297-8550 Mobara City, Chiba Japán
Gyártási hely(ek)	Chiba Plant, 2508 Minami-Hinata 299-4205 Shirako-Machi, Chosei-Gun, Chiba Japán

Hatóanyag	Polyvinylpyrrolidone iodine
A gyártó neve	Norkem Limited (manufacturer of PVP-iodine)
A gyártó címe	Norkem House, Bexton Lane WA 16 9FB Knutsford, Cheshire Egyesült Királyság
Gyártási hely(ek)	Norkem House, Bexton Lane WA 16 9FB Knutsford, Cheshire Egyesült Királyság

2. TERMÉKCSALÁD ÖSSZETÉTELE ÉS FORMULÁCIÓJA

2.1. Termékcsalád összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Min.	Max.
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0	0,54
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		0	4,16
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0	0,33

2.2. Formuláció típusa(i)

Formuláció(k)	AL - Egyéb folyadék

II. RÉSZ

MÁSODIK INFORMÁCIÓS SZINT – META-SPC

META-SPC 1

1. META-SPC 1 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **Meta SPC 1-azonosító**

Azonosító	meta SPC 1

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-1

1.3. **Termék típusa(i)**

Terméktípus(ok)	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)

2. META-SPC 1-ÖSSZETÉTEL

2.1. **Meta SPC 1 összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ**

Triviális név	IUPAC-név	Beosztás	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Min.	Max.
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		1,16	1,5
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Meta SPC 1 formuláció típusa(i)**

Formuláció	AL - Egyéb folyadék

3. META-SPC 1 FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó.

4. META-SPC 1 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA(I)

4.1. **A felhasználás leírása**

1. táblázat: # 1 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—

Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi fürösztés bemerítő csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a bemerítő csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

A fejés után nyomja össze a tartályt, és helyezze a bemerítő csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse újra a bemerítő csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a bemerítő csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.1.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.1.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2. **A felhasználás leírása**

2. táblázat: # 2 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—

Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált bemerítés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele az automatizált bemerítőrendszer szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A fejés után a vákuum lekapcsolódik, és a tőgyfertőtlenítőt a rendszer a fejőszerkezet csőcsonkjába fecskendezi. A tőgybimbókon kb. 5 ml anyag marad, amikor az automatizált fejőegység-eltávolító (ACR) rendszer visszahúzza a szívócsészéket. Az ACR eltávolítása után az automatizált bemerítőrendszer minden belső felülete alapos vizes átöblítésen, majd sűrített levegős átfújatáson esik át.

Végső tisztítási lépésként a csorda minden fejési alkalma után megtörténik a belső felületek fertőtlenítése (pl. klóralapú termékkel), majd sűrített levegővel történő ismételt átfújása.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

Ezt követően a fejőrendszer készen áll a következő fejésre.

A teljes folyamat automatizált.

4.2.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.2.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

5. META-SPC 1 FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK ([1])

5.1. **Használati utasítások**

Tekintse át a használatspecifikus használati utasítást.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Tekintse át a használatspecifikus kockázatcsökkentő intézkedéseket.

([1]) Az e szakaszban szereplő használati utasítások, kockázatcsökkentési intézkedések és egyéb felhasználási előírások a meta-SPC1-n belüli bármely engedélyezett felhasználásra érvényesek.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Említve a biztonsági adatlapon

Elsősegély-nyújtási intézkedések leírása

Belélegzés után: biztosítson friss levegőt; tünetek esetén forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés után: azonnal mossa le vízzel és szappannal, és alaposan öblítse le.

Szemmel való érintkezés után: perceken keresztül öblögesse a nyitott szemet folyó víz alatt (legalább 15 percen át).

Lenyelés után: öblítse ki a száját, majd igyon nagy mennyiségű vizet. Azonnal hívjon orvost.

Ha orvosi tanácsadásra van szükség, tartsa kéznél a termék tartályát vagy címkéjét.

Stabilitás és reaktivitás

Reaktivitás: veszélyes reakciók nem ismertek.

Kémiai stabilitás: megfelelő körülmények közt a termék stabil (szobahőmérsékleten).

Veszélyes reakciók lehetősége: a termék rendeltetésszerű kezelése esetén veszélyes reakciók nem várhatók.

Kerülendő körülmények: nincs meghatározva.

Nem kompatibilis anyagok: nincs meghatározva.

Veszélyes bomlástermékek: veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

Intézkedések véletlenszerű szabadba jutás esetén

Személyre szabott elővigyázatossági intézkedések, védőfelszerelés és vészhelyzeti eljárások: Viseljen védőruházatot.

Biztosítson megfelelő szellőzést.

Tartsa távol a gyújtóforrásokat. – Ne dohányozzon.

Környezetvédelmi óvintézkedések: csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe engedni nem szabad.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homok, diatomit, savkötő anyagok, univerzális kötőanyagok, fűrészpor) itassa fel. Az összegyűjtött anyagot a szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Említve a biztonsági adatlapon

Hulladékkezelési módszerek: veszélyes hulladék (AVV). Tilos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kerülje, hogy a termék elérje a csatornarendszert. Különleges kezelést igényel a hivatalos szabályozásoknak megfelelően.

A kezelés végén a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a fel nem használt terméket és a csomagolást. A használt termék leöblíthető a település csatornarendszerébe, vagy a trágyalerakóban ártalmatlanítható. Kerülje a külön szennyvízkezelő üzembe való bejutását.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Felhasználhatósági időtartam: 18 hónap

A termékeket védeni kell a faggyal szemben, és legfeljebb 30 °C-os hőmérsékleten és közvetlen napfénytől védve tárolandók.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓ

—

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META SPC1-BEN

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	Dip es barriere Dip es barriere 1.4 Iod Dip F 14 P				
Engedélyszám	EU-0018724-0001 1-1				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		1,16
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 2

1. META-SPC 2 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **Meta SPC 2-azonosító**

Azonosító	meta SPC 2

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-2

1.3. **Termék típusa(i)**

Terméktípus(ok)	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)

2. META-SPC 2-ÖSSZETÉTEL

2.1. **Meta SPC 2 összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ**

Triviális név	IUPAC-név	Beosztás	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Min.	Max.
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		1,56	2,5
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Meta SPC 2 formuláció típusa(i)**

Formuláció	AL - Egyéb folyadék

3. META-SPC 2 FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A tartalom elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation. A edény elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation.

4. META-SPC 2 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA(I)

4.1. **A felhasználás leírása**

3. táblázat: # 1 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi fürösztés bemerítő csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a bemerítő csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

A fejés után nyomja össze a tartályt, és helyezze a bemerítő csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse újra a bemerítő csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a bemerítő csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.1.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.1.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2. **A felhasználás leírása**

4. táblázat: # 2 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált bemerítés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele az automatizált bemerítőrendszer szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A fejés után a vákuum lekapcsolódik, és a tőgyfertőtlenítőt a rendszer a fejőszerkezet csőcsonkjába fecskendezi. A tőgybimbókon kb. 5 ml anyag marad, amikor az automatizált fejőegység-eltávolító (ACR) rendszer visszahúzza a szívócsészéket. Az ACR eltávolítása után az automatizált bemerítőrendszer minden belső felülete alapos vizes átöblítésen, majd sűrített levegős átfújatáson esik át.

Végső tisztítási lépésként a csorda minden fejési alkalma után megtörténik a belső felületek fertőtlenítése (pl. klóralapú termékkel), majd sűrített levegővel történő ismételt átfújása.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

Ezt követően a fejőrendszer készen áll a következő fejésre.

A teljes folyamat automatizált.

4.2.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.2.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

5. META-SPC 2 FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK ([1])

5.1. **Használati utasítások**

Tekintse át a használatspecifikus használati utasítást.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Tekintse át a használatspecifikus kockázatcsökkentő intézkedéseket.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Említve a biztonsági adatlapon

Elsősegély-nyújtási intézkedések leírása

Belélegzés után: biztosítson friss levegőt; tünetek esetén forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés után: azonnal mossa le vízzel és szappannal, és alaposan öblítse le.

Szemmel való érintkezés után: perceken keresztül öblögesse a nyitott szemet folyó víz alatt (legalább 15 percen át).

Lenyelés után: öblítse ki a száját, majd igyon nagy mennyiségű vizet. Azonnal hívjon orvost.

Ha orvosi tanácsadásra van szükség, tartsa kéznél a termék tartályát vagy címkéjét.

Stabilitás és reaktivitás

Reaktivitás: veszélyes reakciók nem ismertek.

Kémiai stabilitás: megfelelő körülmények közt a termék stabil (szobahőmérsékleten).

Veszélyes reakciók lehetősége: a termék rendeltetésszerű kezelése esetén veszélyes reakciók nem várhatók.

Kerülendő körülmények: nincs meghatározva.

Nem kompatibilis anyagok: nincs meghatározva.

Veszélyes bomlástermékek: veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

Intézkedések véletlenszerű szabadba jutás esetén

Személyre szabott elővigyázatossági intézkedések, védőfelszerelés és vészhelyzeti eljárások: Viseljen védőruházatot.

Biztosítson megfelelő szellőzést.

Tartsa távol a gyújtóforrásokat. – Ne dohányozzon.

([1]) Az e szakaszban szereplő használati utasítások, kockázatcsökkentési intézkedések és egyéb felhasználási előírások a meta-SPC2-n belüli bármely engedélyezett felhasználásra érvényesek.

Környezetvédelmi óvintézkedések: csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe engedni nem szabad.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homok, diatomit, savkötő anyagok, univerzális kötőanyagok, fűrészpor) itassa fel. Az összegyűjtött anyagot a szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Említve a biztonsági adatlapon

Hulladékkezelési módszerek: veszélyes hulladék (AVV). Tilos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kerülje, hogy a termék elérje a csatornarendszert. Különleges kezelést igényel a hivatalos szabályozásoknak megfelelően.

A kezelés végén a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a fel nem használt terméket és a csomagolást. A használt termék leöblíthető a település csatornarendszerébe, vagy a trágyalerakóban ártalmatlanítható. Kerülje a külön szennyvízkezelő üzembe való bejutását.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Felhasználhatósági időtartam: 18 hónap

A termékeket védeni kell a faggyal szemben, és legfeljebb 30 °C-os hőmérsékleten és közvetlen napfénytől védve tárolandók.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓ

—

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META SPC2-BEN

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	Dip es Io-film Dip es Io-film 3.0 Iod-Dip Io-film 30				
Engedélyszám	EU-0018724-0002 1-2				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		2,5
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 3

1. META-SPC 3 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **Meta SPC 3-azonosító**

Azonosító	meta SPC 3

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-3

1.3. **Termék típusa(i)**

Terméktípus(ok)	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)

2. META-SPC 3-ÖSSZETÉTEL

2.1. **Meta SPC 3 összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ**

Triviális név	IUPAC-név	Beosztás	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Min.	Max.
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		1,56	4,16
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Meta SPC 3 formuláció típusa(i)**

Formuláció	AL - Egyéb folyadék

3. META-SPC 3 FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A tartalom elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation. A edény elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation.

4. META-SPC 3 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA(I)

4.1. **A felhasználás leírása**

5. táblázat: # 1 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra

Az alkalmazás módja(i)	Kézi fürösztés bemerítő csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a bemerítő csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

A fejés után nyomja össze a tartályt, és helyezze a bemerítő csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse újra a bemerítő csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a bemerítő csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.1.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.1.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2. **A felhasználás leírása**

6. táblázat: # 2 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák

Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált bemerítés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele az automatizált bemerítőrendszer szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A fejés után a vákuum lekapcsolódik, és a tőgyfertőtlenítőt a rendszer a fejőszerkezet csőcsonkjába fecskendezi. A tőgybimbókon kb. 5 ml anyag marad, amikor az automatizált fejőegység-eltávolító (ACR) rendszer visszahúzza a szívócsészéket. Az ACR eltávolítása után az automatizált bemerítőrendszer minden belső felülete alapos vizes átöblítésen, majd sűrített levegős átfújatáson esik át.

Végső tisztítási lépésként a csorda minden fejési alkalma után megtörténik a belső felületek fertőtlenítése (pl. klóralapú termékkel), majd sűrített levegővel történő ismételt átfújása.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

Ezt követően a fejőrendszer készen áll a következő fejésre.

A teljes folyamat automatizált.

4.2.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.2.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

5. META-SPC 3 FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK [1]

5.1. **Használati utasítások**

Tekintse át a használatspecifikus használati utasítást.

[1] Az e szakaszban szereplő használati utasítások, kockázatcsökkentési intézkedések és egyéb felhasználási előírások a meta-SPC3-n belüli bármely engedélyezett felhasználásra érvényesek.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Tekintse át a használatspecifikus kockázatcsökkentő intézkedéseket.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Említve a biztonsági adatlapon

Elsősegély-nyújtási intézkedések leírása

Belélegzés után: biztosítson friss levegőt; tünetek esetén forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés után: azonnal mossa le vízzel és szappannal, és alaposan öblítse le.

Szemmel való érintkezés után: perceken keresztül öblögesse a nyitott szemet folyó víz alatt (legalább 15 percen át).

Lenyelés után: öblítse ki a száját, majd igyon nagy mennyiségű vizet. Azonnal hívjon orvost.

Ha orvosi tanácsadásra van szükség, tartsa kéznél a termék tartályát vagy címkéjét.

Stabilitás és reaktivitás

Reaktivitás: veszélyes reakciók nem ismertek.

Kémiai stabilitás: megfelelő körülmények közt a termék stabil (szobahőmérsékleten).

Veszélyes reakciók lehetősége: a termék rendeltetésszerű kezelése esetén veszélyes reakciók nem várhatók.

Kerülendő körülmények: nincs meghatározva.

Nem kompatibilis anyagok: nincs meghatározva.

Veszélyes bomlástermékek: veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

Intézkedések véletlenszerű szabadba jutás esetén

Személyre szabott elővigyázatossági intézkedések, védőfelszerelés és vészhelyzeti eljárások: Viseljen védőruházatot.

Biztosítson megfelelő szellőzést.

Tartsa távol a gyújtóforrásokat. – Ne dohányozzon.

Környezetvédelmi óvintézkedések: csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe engedni nem szabad.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homok, diatomit, savkötő anyagok, univerzális kötőanyagok, fűrészpor) itassa fel. Az összegyűjtött anyagot a szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Említve a biztonsági adatlapon

Hulladékkezelési módszerek: veszélyes hulladék (AVV). Tilos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kerülje, hogy a termék elérje a csatornarendszert. Különleges kezelést igényel a hivatalos szabályozásoknak megfelelően.

A kezelés végén a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a fel nem használt terméket és a csomagolást. A használt termék leöblíthető a település csatornarendszerébe, vagy a trágyalerakóban ártalmatlanítható. Kerülje a külön szennyvízkezelő üzembe való bejutását.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Felhasználhatósági időtartam: 18 hónap

A termékeket védeni kell a faggyal szemben, és legfeljebb 30 °C-os hőmérsékleten és közvetlen napfénytől védve tárolandók.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓ

—

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META SPC3-BEN

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	Dip es barriere S Dip es barriere 3.0 Iod-Dip F 30 P Baktostop Barier color				
Engedélyszám	EU-0018724-0003 1-3				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		2,5
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0

7.2. **Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	Dip es barriere RS Dip es barriere 5.0 Iod-Dip F 50 P BaktoStop barier				
Engedélyszám	EU-0018724-0004 1-3				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		4,16
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 4

1. META-SPC 4 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **Meta SPC 4-azonosító**

Azonosító	meta SPC 4

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-4

1.3. **Termék típusa(i)**

Terméktípus(ok)	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)

2. META-SPC 4-ÖSSZETÉTEL

2.1. **Meta SPC 4 összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ**

Triviális név	IUPAC-név	Beosztás	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Min.	Max.
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		1,56	2,5
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Meta SPC 4 formuláció típusa(i)**

Formuláció	AL - Egyéb folyadék

3. META-SPC 4 FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A tartalom elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation. A edény elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation.

4. META-SPC 4 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA(I)

4.1. **A felhasználás leírása**

7. táblázat: # 1 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra

Az alkalmazás módja(i)	Kézi fürösztés bemerítő csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a bemerítő csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

A fejés után nyomja össze a tartályt, és helyezze a bemerítő csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse újra a bemerítő csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a bemerítő csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.1.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.1.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2. **A felhasználás leírása**

8. táblázat: # 2 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi permetezőszerkezetes kézi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák

Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi permetezés kézi permetezőszerkezet használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a kézi permetezőszerkezet tetejét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

Fejés után permetezze a fertőtlenítőszert a tőgybimbókra a kézi permetezőszerkezet használatával, ügyelve arra, hogy a tőgybimbó bimbócsatorna körüli részéből 3 cm-nyit befedjen a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse fel a kézi permetezőszerkezet tartályát friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki és tisztítsa meg a tartályt és a kézi permetezőszerkezetet víz használatával.

4.2.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Viseljen vegyszerálló kesztyűt (a kesztyű anyagát a termékleírásban kell megadnia az engedély jogosultjának), amikor fejés utáni tőgyfertőtlenítést végez kézi permetezéssel, kézi permetezőszerkezet használatával.

Kerülje a permetben való munkavégzést.

4.2.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3. **A felhasználás leírása**

9. táblázat: # 3 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés elektromos permetezővel végzett kézi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi permetezés elektromos permetező használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.3.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, tehenenként 5 ml-rel számolva, és helyezze bele az elektromos permetező szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

Fejés után permetezze a fertőtlenítőszert a tőgybimbókra az elektromos permetező használatával, ügyelve arra, hogy a tőgybimbó bimbócsatorna körüli részéből 3 cm-nyit befedjen a fertőtlenítőszer.

A kiürült tartályt szükség szerint cserélje ki új, a használatra kész terméket tartalmazó tartályra.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után helyezze a szívócsőrendszert egy vödör vízbe, és öblítse le a permetezőt úgy, hogy vizet pumpál át a permetezőn.

4.3.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Viseljen vegyszerálló kesztyűt amikor fejés utáni tőgyfertőtlenítést végez kézi permetezéssel, elektromos permetező használatával.

Kerülje a permetben való munkavégzést.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.3.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4. **A felhasználás leírása**

10. táblázat: # 4 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált bemerítés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.4.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele az automatizált bemerítőrendszer szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A fejés után a vákuum lekapcsolódik, és a tőgyfertőtlenítőt a rendszer a fejőszerkezet csőcsonkjába fecskendezi. A tőgybimbókon kb. 5 ml anyag marad, amikor az automatizált fejőegység-eltávolító (ACR) rendszer visszahúzza a szívócsészéket. Az ACR eltávolítása után az automatizált bemerítőrendszer minden belső felülete alapos vizes átöblítésen, majd sűrített levegős átfújatáson esik át.

Végső tisztítási lépésként a csorda minden fejési alkalma után megtörténik a belső felületek fertőtlenítése (pl. klóralapú termékkel), majd sűrített levegővel történő ismételt átfújása.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

Ezt követően a fejőrendszer készen áll a következő fejésre.

A teljes folyamat automatizált.

4.4.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.4.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5. **A felhasználás leírása**

11. táblázat: # 5 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált, robot általi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált, robot általi permetezés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.5.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele a fejőrobot szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A tőgybimbókat a robot tisztítja meg automatizált kefék használatával.

A robotos fejés után a rendszer automatizált módon a tőgybimbókra permetezi a fertőtlenítőszert a fejőegységekből.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A permetezőszerkezet öblítése automatizált.

4.5.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.5.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

5. META-SPC 4 FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK ([1])

5.1. **Használati utasítások**

Tekintse át a használatspecifikus használati utasítást.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Tekintse át a használatspecifikus kockázatcsökkentő intézkedéseket.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Említve a biztonsági adatlapon

Elsősegély-nyújtási intézkedések leírása

Belélegzés után: biztosítson friss levegőt; tünetek esetén forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés után: azonnal mossa le vízzel és szappannal, és alaposan öblítse le.

Szemmel való érintkezés után: perceken keresztül öblögesse a nyitott szemet folyó víz alatt (legalább 15 percen át).

Lenyelés után: öblítse ki a száját, majd igyon nagy mennyiségű vizet. Azonnal hívjon orvost.

Ha orvosi tanácsadásra van szükség, tartsa kéznél a termék tartályát vagy címkéjét.

Stabilitás és reaktivitás

Reaktivitás: veszélyes reakciók nem ismertek.

Kémiai stabilitás: megfelelő körülmények közt a termék stabil (szobahőmérsékleten).

Veszélyes reakciók lehetősége: a termék rendeltetésszerű kezelése esetén veszélyes reakciók nem várhatók.

Kerülendő körülmények: nincs meghatározva.

Nem kompatibilis anyagok: nincs meghatározva.

Veszélyes bomlástermékek: veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

Intézkedések véletlenszerű szabadba jutás esetén

Személyre szabott elővigyázatossági intézkedések, védőfelszerelés és vészhelyzeti eljárások:

Viseljen védőruházatot.

Biztosítson megfelelő szellőzést.

Tartsa távol a gyújtóforrásokat. – Ne dohányozzon.

([1]) Az e szakaszban szereplő használati utasítások, kockázatcsökkentési intézkedések és egyéb felhasználási előírások a meta-SPC4-n belüli bármely engedélyezett felhasználásra érvényesek.

Környezetvédelmi óvintézkedések: csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe engedni nem szabad.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homok, diatomit, savkötő anyagok, univerzális kötőanyagok, fűrészpor) itassa fel. Az összegyűjtött anyagot a szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Említve a biztonsági adatlapon

Hulladékkezelési módszerek: veszélyes hulladék (AVV). Tilos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kerülje, hogy a termék elérje a csatornarendszert. Különleges kezelést igényel a hivatalos szabályozásoknak megfelelően.

A kezelés végén a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a fel nem használt terméket és a csomagolást. A használt termék leöblíthető a település csatornarendszerébe, vagy a trágyalerakóban ártalmatlanítható. Kerülje a külön szennyvízkezelő üzembe való bejutását.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Felhasználhatósági időtartam: 18 hónap

A termékeket védeni kell a faggyal szemben, és legfeljebb 30 °C-os hőmérsékleten és közvetlen napfénytől védve tárolandók.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓ

—

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META SPC4-BEN

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	Dip es silver				
Engedélyszám	EU-0018724-0005 1-4				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		2,5
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 5

1. META-SPC 5 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **Meta SPC 5-azonosító**

Azonosító	meta SPC 5

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-5

1.3. **Termék típusa(i)**

Terméktípus(ok)	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)

2. META-SPC 5-ÖSSZETÉTEL

2.1. **Meta SPC 5 összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ**

Triviális név	IUPAC-név	Beosztás	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Min.	Max.
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		1,16	1,16
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Meta SPC 5 formuláció típusa(i)**

Formuláció	AL - Egyéb folyadék

3. META-SPC 5 FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó.

4. META-SPC 5 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA(I)

4.1. **A felhasználás leírása**

12. táblázat: # 1 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi fürösztés bemerítő csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)

Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a bemerítő csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

A fejés után nyomja össze a tartályt, és helyezze a bemerítő csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse újra a bemerítő csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a bemerítő csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.1.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.1.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2. **A felhasználás leírása**

13. táblázat: # 2 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi permetezőszerkezetes kézi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra

Az alkalmazás módja(i)	Kézi permetezés kézi permetezőszerkezet használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a kézi permetezőszerkezet tetejét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

Fejés után permetezze a fertőtlenítőszert a tőgybimbókra a kézi permetezőszerkezet használatával, ügyelve arra, hogy a tőgybimbó bimbócsatorna körüli részéből 3 cm-nyit befedjen a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse fel a kézi permetezőszerkezet tartályát friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki és tisztítsa meg a tartályt és a kézi permetezőszerkezetet víz használatával.

4.2.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kerülje a permetben való munkavégzést.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.2.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3. **A felhasználás leírása**

14. táblázat: # 3 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés elektromos permetezővel végzett kézi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák

Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi permetezés elektromos permetező használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.3.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, tehenenként 5 ml-rel számolva, és helyezze bele az elektromos permetező szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

Fejés után permetezze a fertőtlenítőszert a tőgybimbókra az elektromos permetező használatával, ügyelve arra, hogy a tőgybimbó bimbócsatorna körüli részéből 3 cm-nyit befedjen a fertőtlenítőszer.

A kiürült tartályt szükség szerint cserélje ki új, a használatra kész terméket tartalmazó tartályra.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után helyezze a szívócsőrendszert egy vödör vízbe, és öblítse le a permetezőt úgy, hogy vizet pumpál át a permetezőn.

4.3.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kerülje a permetben való munkavégzést.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.3.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4. **A felhasználás leírása**

15. táblázat: # 4 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—

Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált bemerítés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.4.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele az automatizált bemerítőrendszer szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A fejés után a vákuum lekapcsolódik, és a tőgyfertőtlenítőt a rendszer a fejőszerkezet csőcsonkjába fecskendezi. A tőgybimbókon kb. 5 ml anyag marad, amikor az automatizált fejőegység-eltávolító (ACR) rendszer visszahúzza a szívócsészéket. Az ACR eltávolítása után az automatizált bemerítőrendszer minden belső felülete alapos vizes átöblítésen, majd sűrített levegős átfújatáson esik át.

Végső tisztítási lépésként a csorda minden fejési alkalma után megtörténik a belső felületek fertőtlenítése (pl. klóralapú termékkel), majd sűrített levegővel történő ismételt átfújása.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

Ezt követően a fejőrendszer készen áll a következő fejésre.

A teljes folyamat automatizált.

4.4.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.4.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5. **A felhasználás leírása**

16. táblázat: # 5 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált, robot általi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált, robot általi permetezés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.5.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele a fejőrobot szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A tőgybimbókat a robot tisztítja meg automatizált kefék használatával.

A robotos fejés után a rendszer automatizált módon a tőgybimbókra permetezi a fertőtlenítőszert a fejőegységekből.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A permetezőszerkezet öblítése automatizált.

4.5.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.5.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

5. META-SPC 5 FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK [1]

5.1. **Használati utasítások**

Tekintse át a használatspecifikus használati utasítást.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Tekintse át a használatspecifikus kockázatcsökkentő intézkedéseket.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Említve a biztonsági adatlapon

Elsősegély-nyújtási intézkedések leírása

Belélegzés után: biztosítson friss levegőt; tünetek esetén forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés után: azonnal mossa le vízzel és szappannal, és alaposan öblítse le.

Szemmel való érintkezés után: perceken keresztül öblögesse a nyitott szemet folyó víz alatt (legalább 15 percen át).

Lenyelés után: öblítse ki a száját, majd igyon nagy mennyiségű vizet. Azonnal hívjon orvost.

Ha orvosi tanácsadásra van szükség, tartsa kéznél a termék tartályát vagy címkéjét.

Stabilitás és reaktivitás

Reaktivitás: veszélyes reakciók nem ismertek.

Kémiai stabilitás: megfelelő körülmények közt a termék stabil (szobahőmérsékleten).

Veszélyes reakciók lehetősége: a termék rendeltetésszerű kezelése esetén veszélyes reakciók nem várhatók.

Kerülendő körülmények: nincs meghatározva.

Nem kompatibilis anyagok: nincs meghatározva.

Veszélyes bomlástermékek: veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

Intézkedések véletlenszerű szabadba jutás esetén

Személyre szabott elővigyázatossági intézkedések, védőfelszerelés és vészhelyzeti eljárások: Viseljen védőruházatot.

Biztosítson megfelelő szellőzést.

Tartsa távol a gyújtóforrásokat. – Ne dohányozzon.

Környezetvédelmi óvintézkedések: csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe engedni nem szabad.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homok, diatomit, savkötő anyagok, univerzális kötőanyagok, fűrészpor) itassa fel. Az összegyűjtött anyagot a szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Említve a biztonsági adatlapon

Hulladékkezelési módszerek: veszélyes hulladék (AVV). Tilos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kerülje, hogy a termék elérje a csatornarendszert. Különleges kezelést igényel a hivatalos szabályozásoknak megfelelően.

A kezelés végén a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a fel nem használt terméket és a csomagolást. A használt termék leöblíthető a település csatornarendszerébe, vagy a trágyalerakóban ártalmatlanítható. Kerülje a külön szennyvízkezelő üzembe való bejutását.

[1] Az e szakaszban szereplő használati utasítások, kockázatcsökkentési intézkedések és egyéb felhasználási előírások a meta-SPC5-n belüli bármely engedélyezett felhasználásra érvényesek.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Felhasználhatósági időtartam: 18 hónap

A termékeket védeni kell a faggyal szemben, és legfeljebb 30 °C-os hőmérsékleten és közvetlen napfénytől védve tárolandók.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓ

—

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META SPC5-BEN

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	Dip es SF Dip es SF 3.0 Iod Dip S 30 P Dip es SF 1.4 Iod-Dip S 14 P EUTADIPP				
Engedélyszám	EU-0018724-0006 1-5				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		1,16
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 6

1. META-SPC 6 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **Meta SPC 6-azonosító**

Azonosító	meta SPC 6

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-6

1.3. **Termék típusa(i)**

Terméktípus(ok)	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)

2. META-SPC 6-ÖSSZETÉTEL

2.1. **Meta SPC 6 összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ**

Triviális név	IUPAC-név	Beosztás	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Min.	Max.
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0	0

Triviális név	IUPAC-név	Beosztás	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Min.	Max.
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		1,16	1,16
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Meta SPC 6 formuláció típusa(i)**

Formuláció	AL - Egyéb folyadék

3. META-SPC 6 FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó.

4. META-SPC 6 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA(I)

4.1. **A felhasználás leírása**

17. táblázat: # 1 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés előtti fertőtlenítés kézi habosítással

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés előtti használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi habosítás habképző csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés előtti alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés előtt)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a habképző csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával a fejés előtti fertőtlenítés előtt.

A fejés előtt nyomja össze a tartályt, és helyezze a habképző csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Legalább 60 mp-en keresztül hagyja a terméket a tőgybimbókon.

Szükség szerint töltse újra a habképző csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a habképző csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.1.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi habosítással történő fejés előtti tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges

4.1.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2. **A felhasználás leírása**

18. táblázat: # 2 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi habosítással

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi habosítás habképző csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a habképző csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

A fejés után nyomja össze a tartályt, és helyezze a habképző csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse újra a habképző csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a habképző csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.2.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi habosítással történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges

4.2.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3. **A felhasználás leírása**

19. táblázat: # 3 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált habképzéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált habképzés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)

Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.3.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele az automatizált habképző rendszer szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A fejés után a vákuum lekapcsolódik, és a tőgyfertőtlenítőt a rendszer a fejőszerkezet csőcsonkjába fecskendezi. A tőgybimbókon kb. 5 ml hab marad, amikor az automatizált fejőegység-eltávolító (ACR) rendszer visszahúzza a habképző csészéket. Az ACR eltávolítása után az automatizált habképző rendszer minden belső felülete alapos vizes átöblítésen, majd sűrített levegős átfújatáson esik át.

Végső tisztítási lépésként a csorda minden fejési alkalma után megtörténik a belső felületek fertőtlenítése (pl. klóralapú termékkel), majd sűrített levegővel történő ismételt átfújása.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

Ezt követően a fejőrendszer készen áll a következő fejésre.

A teljes folyamat automatizált.

4.3.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata habosítással történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges

4.3.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4. **A felhasználás leírása**

20. táblázat: # 4 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés előtti és utáni fertőtlenítés kézi habosítással

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve afejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés előtti és utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi habosítás habképző csésze használatával Tekintse át a használati utasítást

Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként Fejés előtti és utáni alkalmazás: 4-6 alkalommal naponta (minden fejés előtt és után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.4.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a habképző csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával a fejés előtti fertőtlenítés előtt.

A fejés előtt nyomja össze a tartályt, és helyezze a habképző csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Legalább 60 mp-en keresztül hagyja a terméket a tőgybimbókon.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat rongy használatával közvetlenül a fejés előtt. A fejés után ismételje meg a fertőtlenítést habképzéssel, a fentiekben leírtaknak megfelelően.

Szükség szerint töltse újra a bemerítő csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a bemerítő csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.4.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi habosítással történő fejés előtti vagy utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges

4.4.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

5. META-SPC 6 FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK ([1])

5.1. **Használati utasítások**

Tekintse át a használatspecifikus használati utasítást.

([1]) Az e szakaszban szereplő használati utasítások, kockázatcsökkentési intézkedések és egyéb felhasználási előírások a meta-SPC6-n belüli bármely engedélyezett felhasználásra érvényesek.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Tekintse át a használatspecifikus kockázatcsökkentő intézkedéseket.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Említve a biztonsági adatlapon

Elsősegély-nyújtási intézkedések leírása

Belélegzés után: biztosítson friss levegőt; tünetek esetén forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés után: azonnal mossa le vízzel és szappannal, és alaposan öblítse le.

Szemmel való érintkezés után: perceken keresztül öblögesse a nyitott szemet folyó víz alatt (legalább 15 percen át).

Lenyelés után: öblítse ki a száját, majd igyon nagy mennyiségű vizet. Azonnal hívjon orvost.

Ha orvosi tanácsadásra van szükség, tartsa kéznél a termék tartályát vagy címkéjét.

Stabilitás és reaktivitás

Reaktivitás: veszélyes reakciók nem ismertek.

Kémiai stabilitás: megfelelő körülmények közt a termék stabil (szobahőmérsékleten).

Veszélyes reakciók lehetősége: a termék rendeltetésszerű kezelése esetén veszélyes reakciók nem várhatók.

Kerülendő körülmények: nincs meghatározva.

Nem kompatibilis anyagok: nincs meghatározva.

Veszélyes bomlástermékek: veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

Intézkedések véletlenszerű szabadba jutás esetén

Személyre szabott elővigyázatossági intézkedések, védőfelszerelés és vészhelyzeti eljárások:

Viseljen védőruházatot.

Biztosítson megfelelő szellőzést.

Tartsa távol a gyújtóforrásokat. – Ne dohányozzon.

Környezetvédelmi óvintézkedések: csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe engedni nem szabad.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homok, diatomit, savkötő anyagok, univerzális kötőanyagok, fűrészpor) itassa fel. Az összegyűjtött anyagot a szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Említve a biztonsági adatlapon

Hulladékkezelési módszerek: veszélyes hulladék (AVV). Tilos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kerülje, hogy a termék elérje a csatornarendszert. Különleges kezelést igényel a hivatalos szabályozásoknak megfelelően.

A kezelés végén a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a fel nem használt terméket és a csomagolást. A használt termék leöblíthető a település csatornarendszerébe, vagy a trágyalerakóban ártalmatlanítható. Kerülje a külön szennyvízkezelő üzembe való bejutását.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Felhasználhatósági időtartam: 18 hónap

A termékeket védeni kell a faggyal szemben, és legfeljebb 30 °C-os hőmérsékleten és közvetlen napfénytől védve tárolandók.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓ

—

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META SPC6-BEN

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	Dip es Io-foam Dip es Io-foam 1.4 Iod-Dip Io-foam BaktoStop foam				
Engedélyszám	EU-0018724-0007 1-6				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		1,16
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 7

1. META-SPC 7 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **Meta SPC 7-azonosító**

Azonosító	meta SPC 7

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-7

1.3. **Termék típusa(i)**

Terméktípus(ok)	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)

2. META-SPC 7-ÖSSZETÉTEL

2.1. **Meta SPC 7 összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ**

Triviális név	IUPAC-név	Beosztás	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Min.	Max.
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0,14	0,14
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		0	0
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0,11	0,33

2.2. **Meta SPC 7 formuláció típusa(i)**

Formuláció	AL - Egyéb folyadék

3. META-SPC 7 FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A tartalom elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation. A edény elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation.

4. META-SPC 7 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA(I)

4.1. **A felhasználás leírása**

21. táblázat: # 1 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi fürösztés bemerítő csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a bemerítő csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

A fejés után nyomja össze a tartályt, és helyezze a bemerítő csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse újra a bemerítő csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a bemerítő csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.1.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.1.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2. **A felhasználás leírása**

22. táblázat: # 2 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi habosítással

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi habosítás habképző csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a habképző csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

A fejés után nyomja össze a tartályt, és helyezze a habképző csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse újra a habképző csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a habképző csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.2.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi habosítással történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.2.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3. **A felhasználás leírása**

23. táblázat: # 3 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi permetezőszerkezetes kézi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi permetezés kézi permetezőszerkezet használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.3.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a kézi permetezőszerkezet tetejét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

Fejés után permetezze a fertőtlenítőszert a tőgybimbókra a kézi permetezőszerkezet használatával, ügyelve arra, hogy a tőgybimbó bimbócsatorna körüli részéből 3 cm-nyit befedjen a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse fel a kézi permetezőszerkezet tartályát friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki és tisztítsa meg a tartályt és a kézi permetezőszerkezetet víz használatával.

4.3.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Viseljen vegyszerálló kesztyűt, amikor fejés utáni tőgyfertőtlenítést végez kézi permetezéssel, kézi permetezőszerkezet használatával.

Kerülje a permetben való munkavégzést.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.3.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4. **A felhasználás leírása**

24. táblázat: # 4 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés elektromos permetezővel végzett kézi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi permetezés elektromos permetező használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.4.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, tehenenként 5 ml-rel számolva, és helyezze bele az elektromos permetező szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

Fejés után permetezze a fertőtlenítőszert a tőgybimbókra az elektromos permetező használatával, ügyelve arra, hogy a tőgybimbó bimbócsatorna körüli részéből 3 cm-nyit befedjen a fertőtlenítőszer.

A kiürült tartályt szükség szerint cserélje ki új, a használatra kész terméket tartalmazó tartályra.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után helyezze a szívócsőrendszert egy vödör vízbe, és öblítse le a permetezőt úgy, hogy vizet pumpál át a permetezőn.

4.4.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Viseljen vegyszerálló kesztyűt amikor fejés utáni tőgyfertőtlenítést végez kézi permetezéssel, elektromos permetező használatával.

Kerülje a permetben való munkavégzést.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.4.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5. **A felhasználás leírása**

25. táblázat: # 5 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált bemerítés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)

Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.5.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele az automatizált bemerítőrendszer szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A fejés után a vákuum lekapcsolódik, és a tőgyfertőtlenítőt a rendszer a fejőszerkezet csőcsonkjába fecskendezi. A tőgybimbókon kb. 5 ml anyag marad, amikor az automatizált fejőegység-eltávolító (ACR) rendszer visszahúzza a szívócsészéket. Az ACR eltávolítása után az automatizált bemerítőrendszer minden belső felülete alapos vizes átöblítésen, majd sűrített levegős átfújatáson esik át.

Végső tisztítási lépésként a csorda minden fejési alkalma után megtörténik a belső felületek fertőtlenítése (pl. klóralapú termékkel), majd sűrített levegővel történő ismételt átfújása.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

Ezt követően a fejőrendszer készen áll a következő fejésre.

A teljes folyamat automatizált.

4.5.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.5.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.6. **A felhasználás leírása**

26. táblázat: # 6 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált habképzéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra

Az alkalmazás módja(i)	Automatizált habképzés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.6.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele az automatizált habképző rendszer szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A fejés után a vákuum lekapcsolódik, és a tőgyfertőtlenítőt a rendszer a fejőszerkezet csőcsonkjába fecskendezi. A tőgybimbókon kb. 5 ml hab marad, amikor az automatizált fejőegység-eltávolító (ACR) rendszer visszahúzza a habképző csészéket. Az ACR eltávolítása után az automatizált habképző rendszer minden belső felülete alapos vizes átöblítésen, majd sűrített levegős átfújatáson esik át.

Végső tisztítási lépésként a csorda minden fejési alkalma után megtörténik a belső felületek fertőtlenítése (pl. klóralapú termékkel), majd sűrített levegővel történő ismételt átfújása.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

Ezt követően a fejőrendszer készen áll a következő fejésre.

A teljes folyamat automatizált.

4.6.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata habosítással történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.6.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.6.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.6.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.7. **A felhasználás leírása**

27. táblázat: # 7 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált, robot általi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák

Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált, robot általi permetezés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.7.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele a fejőrobot szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A tőgybimbókat a robot tisztítja meg automatizált kefék használatával.

A robotos fejés után a rendszer automatizált módon a tőgybimbókra permetezi a fertőtlenítőszert a fejőegységekből.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A permetezőszerkezet öblítése automatizált.

4.7.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.7.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.7.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.7.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

5. META-SPC 7 FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK [1]

5.1. **Használati utasítások**

Tekintse át a használatspecifikus használati utasítást.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Tekintse át a használatspecifikus kockázatcsökkentő intézkedéseket.

[1] Az e szakaszban szereplő használati utasítások, kockázatcsökkentési intézkedések és egyéb felhasználási előírások a meta-SPC7-n belüli bármely engedélyezett felhasználásra érvényesek.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Említve a biztonsági adatlapon

Elsősegély-nyújtási intézkedések leírása

Belélegzés után: biztosítson friss levegőt; tünetek esetén forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés után: mossa le vízzel és szappannal.

Szemmel való érintkezés után: perceken keresztül öblögesse a nyitott szemet folyó víz alatt. Ezt követően forduljon orvoshoz.

Lenyelés után: öblítse ki a száját, majd igyon nagy mennyiségű vizet. Azonnal forduljon orvoshoz.

Stabilitás és reaktivitás

Veszélyes reakciók lehetősége: oxidáló- és redukálószerekkel reakcióba léphet.

Kerülendő körülmények: további lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Nem kompatibilis anyagok: további lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Veszélyes bomlási termékek: jód (felmelegedés esetén).

Intézkedések véletlenszerű szabadba jutás esetén

Személyre szabott elővigyázatossági intézkedések, védőfelszerelés és vészhelyzeti eljárások: különleges intézkedések nem szükségesek.

Környezetvédelmi óvintézkedések: ne hagyja, hogy a termék nagy mennyiségekben a csatornahálózatba vagy környezeti vizekbe jusson.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homok, diatomit, savkötő anyagok, univerzális kötőanyagok, fűrészpor) itassa fel. Az összegyűjtött anyagot a szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Említve a biztonsági adatlapon

Hulladékkezelési módszerek

Javaslat: különleges kezelést igényel a hivatalos szabályozásoknak megfelelően.

Hulladékazonosító szám: az Európai Hulladékkatalógusnak megfelelően a hulladékazonosító számokkal való kapcsolatnak iparágra és folyamatokra specifikusnak kell lennie.

Európai Hulladékkatalógus: az EWC-nek megfelelően a hulladékazonosító számokkal való kapcsolatnak iparágra és folyamatokra specifikusnak kell lennie.

A kezelés végén a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a fel nem használt terméket és a csomagolást. A használt termék leöblíthető a település csatornarendszerébe, vagy a trágyalerakóban ártalmatlanítható. Kerülje a külön szennyvízkezelő üzembe való bejutását.

Javasolt tisztítószer: víz, szükség esetén tisztítószer.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Felhasználhatósági időtartam: 24 hónap

A termékeket védeni kell a faggyal szemben, és legfeljebb 30 °C-os hőmérsékleten és közvetlen napfénytől védve tárolandók.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓ

—

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META SPC7-BEN

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	calgodip D 1200 Jod-Dip S 12 Dip es SF 1200				
Engedélyszám	EU-0018724-0008 1-7				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0,14
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		0
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0,15

META-SPC 8

1. META-SPC 8 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **Meta SPC 8-azonosító**

Azonosító	meta SPC 8

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-8

1.3. **Termék típusa(i)**

Terméktípus(ok)	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)

2. META-SPC 8-ÖSSZETÉTEL

2.1. **Meta SPC 8 összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ**

Triviális név	IUPAC-név	Beosztás	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Min.	Max.
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0,14	0,54
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		0	0
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0,11	0,33

2.2. **Meta SPC 8 formuláció típusa(i)**

Formuláció	AL - Egyéb folyadék

3. META-SPC 8 FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A tartalom elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation. A edény elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation.

4. META-SPC 8 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA(I)

4.1. **A felhasználás leírása**

28. táblázat: # 1 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi fürösztés bemerítő csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a bemerítő csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

A fejés után nyomja össze a tartályt, és helyezze a bemerítő csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse újra a bemerítő csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a bemerítő csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.1.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.1.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2. **A felhasználás leírása**

29. táblázat: # 2 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált bemerítés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele az automatizált bemerítőrendszer szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A fejés után a vákuum lekapcsolódik, és a tőgyfertőtlenítőt a rendszer a fejőszerkezet csőcsonkjába fecskendezi. A tőgybimbókon kb. 5 ml anyag marad, amikor az automatizált fejőegység-eltávolító (ACR) rendszer visszahúzza a szívócsészéket. Az ACR eltávolítása után az automatizált bemerítőrendszer minden belső felülete alapos vizes átöblítésen, majd sűrített levegős átfújatáson esik át.

Végső tisztítási lépésként a csorda minden fejési alkalma után megtörténik a belső felületek fertőtlenítése (pl. klóralapú termékkel), majd sűrített levegővel történő ismételt átfújása.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

Ezt követően a fejőrendszer készen áll a következő fejésre.

A teljes folyamat automatizált.

4.2.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.2.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

5. META-SPC 8 FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK ([1])

5.1. **Használati utasítások**

Tekintse át a használatspecifikus használati utasítást.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Tekintse át a használatspecifikus kockázatcsökkentő intézkedéseket.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Említve a biztonsági adatlapon

Elsősegély-nyújtási intézkedések leírása

Belélegzés után: biztosítson friss levegőt; tünetek esetén forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés után: mossa le vízzel és szappannal. Ha a bőrirritáció nem szűnik meg, forduljon orvoshoz.

Szemmel való érintkezés után: perceken keresztül öblögesse a nyitott szemet folyó víz alatt. Ha a tünetek továbbra is fennállnak, forduljon orvoshoz.

Lenyelés után: öblítse ki a száját, majd igyon nagy mennyiségű vizet. Kérjen egészségügyi ellátást.

Stabilitás és reaktivitás

Reaktivitás: további lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Kémiai stabilitás/hőbontás/kerülendő körülmények: rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

Veszélyes reakciók lehetősége: veszélyes reakciók nem ismertek.

Kerülendő körülmények: további lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Nem kompatibilis anyagok: további lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

([1]) Az e szakaszban szereplő használati utasítások, kockázatcsökkentési intézkedések és egyéb felhasználási előírások a meta-SPC8-n belüli bármely engedélyezett felhasználásra érvényesek.

Veszélyes bomlási termékek: jód (felmelegedés esetén).

Intézkedések véletlenszerű szabadba jutás esetén

Személyre szabott elővigyázatossági intézkedések, védőfelszerelés és vészhelyzeti eljárások: különleges intézkedések nem szükségesek.

Környezetvédelmi óvintézkedések: ne hagyja, hogy a termék nagy mennyiségekben a csatornahálózatba vagy környezeti vizekbe jusson.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homok, diatomit, savkötő anyagok, univerzális kötőanyagok) itassa fel. Ne használjon éghető anyagot (pl. fűrészpor). Az összegyűjtött anyagot a szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Mentioned in the MSDS

Waste treatment methods

Javaslat: különleges kezelést igényel a hivatalos szabályozásoknak megfelelően.

Hulladékazonosító szám: az Európai Hulladékkatalógusnak megfelelően a hulladékazonosító számokkal való kapcsolatnak iparágra és folyamatokra specifikusnak kell lennie.

Európai Hulladékkatalógus: az EWC-nek megfelelően a hulladékazonosító számokkal való kapcsolatnak iparágra és folyamatokra specifikusnak kell lennie.

A kezelés végén a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a fel nem használt terméket és a csomagolást. A használt termék leöblíthető a település csatornarendszerébe, vagy a trágyalerakóban ártalmatlanítható. Kerülje a külön szennyvízkezelő üzembe való bejutását.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Felhasználhatósági időtartam: 24 hónap

A termékeket védeni kell a faggyal szemben, és legfeljebb 30 °C-os hőmérsékleten és közvetlen napfénytől védve tárolandók.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓ

—

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META SPC8-BEN

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	calgodip D 3000 Film Jod-Dip F 30 Jod Dipp 30 Film (Technolit) Jod 30 Film (Iwetec) Dip es barriere 3000 Lerapur Dip Jod 30 BaktoStop barrier color 3.0				
Engedélyszám	EU-0018724-0009 1-8				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0,34
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		0
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0,26

7.2. **Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	calgodip D 5000 Jod Dip F 50 Jod Dipp 50 (Iwetec) Jod-Dipp 50 (Technolit) Dip es barriere 5000 BaktoStop barrier 5.0				
Engedélyszám	EU-0018724-0010 1-8				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0,54
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		0
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0,26

META-SPC 9

1. META-SPC 9 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **Meta SPC 9-azonosító**

Azonosító	meta SPC 9

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-9

1.3. **Termék típusa(i)**

Terméktípus(ok)	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)

2. META-SPC 9-ÖSSZETÉTEL

2.1. **Meta SPC 9 összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ**

Triviális név	IUPAC-név	Beosztás	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Min.	Max.
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0,34	0,34
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		0	0
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0,11	0,33

2.2. **Meta SPC 9 formuláció típusa(i)**

Formuláció	AL - Egyéb folyadék

3. META-SPC 9 FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A tartalom elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation. A edény elhelyezése hulladékként: local/regional/national/international regulation.

4. META-SPC 9 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA(I)

4.1. **A felhasználás leírása**

30. táblázat: # 1 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi fürösztés bemerítő csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a bemerítő csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt. A fejés után nyomja össze a tartályt, és helyezze a bemerítő csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse újra a bemerítő csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a bemerítő csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.1.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.1.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2. **A felhasználás leírása**

31. táblázat: # 2 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi habosítással

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi habosítás habképző csésze használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a tetejére a habképző csészét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

A fejés után nyomja össze a tartályt, és helyezze a habképző csészét az egyes tőgybimbók alá, ügyelve, hogy a tőgybimbónak kb. 3 cm-es részét elfedje a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse újra a habképző csészét friss fertőtlenítőszerrel a tartály összenyomásával. Szükség szerint töltse fel a tartályt friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki a tartályt és a habképző csészét, és tisztítsa meg őket víz használatával.

4.2.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Kézi habosítással történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.2.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3. **A felhasználás leírása**

32. táblázat: # 3 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés kézi permetezőszerkezetes kézi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi permetezés kézi permetezőszerkezet használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.3.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

A terméket javasolt adagolópumpa használatával kiadagolni a felvivőeszközbe.

Töltse meg a tartályt a használatra kész termékkel, tehenenként 5 ml-rel számolva, és csavarozza rá a kézi permetezőszerkezet tetejét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

Fejés után permetezze a fertőtlenítőszert a tőgybimbókra a kézi permetezőszerkezet használatával, ügyelve arra, hogy a tőgybimbó bimbócsatorna körüli részéből 3 cm-nyit befedjen a fertőtlenítőszer.

Szükség szerint töltse fel a kézi permetezőszerkezet tartályát friss fertőtlenítőszerrel.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után ürítse ki és tisztítsa meg a tartályt és a kézi permetezőszerkezetet víz használatával.

4.3.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Viseljen vegyszerálló kesztyűt, kezeslábast és vegyszerálló csizmát, amikor fejés utáni tőgyfertőtlenítést végez kézi permetezéssel, kézi permetezőszerkezet használatával.

Kerülje a permetben való munkavégzést.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.3.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.3.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4. **A felhasználás leírása**

33. táblázat: # 4 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés elektromos permetezővel végzett kézi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Kézi permetezés elektromos permetező használatával Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.4.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, tehenenként 5 ml-rel számolva, és helyezze bele az elektromos permetező szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

Körültekintően tisztítsa meg a tőgybimbókat egyszer használatos papírtörlő/rongy használatával közvetlenül a fejés előtt.

Fejés után permetezze a fertőtlenítőszert a tőgybimbókra az elektromos permetező használatával, ügyelve arra, hogy a tőgybimbó bimbócsatorna körüli részéből 3 cm-nyit befedjen a fertőtlenítőszer.

A kiürült tartályt szükség szerint cserélje ki új, a használatra kész terméket tartalmazó tartályra.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A fertőtlenítés után helyezze a szívócsőrendszert egy vödör vízbe, és öblítse le a permetezőt úgy, hogy vizet pumpál át a permetezőn.

4.4.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Viseljen vegyszerálló kesztyűt, kezeslábast és vegyszerálló csizmát, amikor fejés utáni tőgyfertőtlenítést végez kézi permetezéssel, elektromos permetező használatával.

Kerülje a permetben való munkavégzést.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.4.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.4.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5. **A felhasználás leírása**

34. táblázat: # 5 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált bemerítéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált bemerítés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.5.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele az automatizált bemerítőrendszer szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A fejés után a vákuum lekapcsolódik, és a tőgyfertőtlenítőt a rendszer a fejőszerkezet csőcsonkjába fecskendezi. A tőgybimbókon kb. 5 ml anyag marad, amikor az automatizált fejőegység-eltávolító (ACR) rendszer visszahúzza a szívócsészéket. Az ACR eltávolítása után az automatizált bemerítőrendszer minden belső felülete alapos vizes átöblítésen, majd sűrített levegős átfújatáson esik át.

Végső tisztítási lépésként a csorda minden fejési alkalma után megtörténik a belső felületek fertőtlenítése (pl. klóralapú termékkel), majd sűrített levegővel történő ismételt átfújása.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

Ezt követően a fejőrendszer készen áll a következő fejésre.

A teljes folyamat automatizált.

4.5.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.5.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.5.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.6. **A felhasználás leírása**

35. táblázat: # 6 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált habképzéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált habképzés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.6.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele az automatizált habképző rendszer szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A fejés után a vákuum lekapcsolódik, és a tőgyfertőtlenítőt a rendszer a fejőszerkezet csőcsonkjába fecskendezi. A tőgybimbókon kb. 5 ml hab marad, amikor az automatizált fejőegység-eltávolító (ACR) rendszer visszahúzza a habképző csészéket. Az ACR eltávolítása után az automatizált habképző rendszer minden belső felülete alapos vizes átöblítésen, majd sűrített levegős átfújatáson esik át.

Végső tisztítási lépésként a csorda minden fejési alkalma után megtörténik a belső felületek fertőtlenítése (pl. klóralapú termékkel), majd sűrített levegővel történő ismételt átfújása.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

Ezt követően a fejőrendszer készen áll a következő fejésre.

A teljes folyamat automatizált.

4.6.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata habosítással történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.6.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.6.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.6.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.7. **A felhasználás leírása**

36. táblázat: # 7 Felhasználás – fejhető állatok tőgyének fertőtlenítése: fejés utáni fertőtlenítés automatizált, robot általi permetezéssel

Terméktípus	03. terméktípus - Állat-egészségügy (fertőtlenítőszerek)
Az engedélyezett felhasználás - pontos leírása, amennyiben indokolt	—
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Baktériumok Élesztőgombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri Fejhető állatok (tejelő tehenek) tőgyének fertőtlenítése, fejés utáni használatra
Az alkalmazás módja(i)	Automatizált, robot általi permetezés Tekintse át a használati utasítást
Az alkalmazás mértéke és gyakorisága	Tehenek: 5 ml kezelésenként - 0 % - Fejés utáni alkalmazás: 2-3 alkalommal naponta (minden fejés után)
Felhasználói kör	Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Kanna (nagy sűrűségű polietilén): 5 – 60 kg hordó (nagy sűrűségű polietilén): 60 – 200 kg IBC-tartály (nagy sűrűségű polietilén): 600 - 1 000 kg

4.7.1. *Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

A termék hőmérsékletét a használat előtt 20 °C feletti értékre kell emelni.

Nyisson fel egy, a használatra kész terméket tartalmazó tartályt, és helyezze bele a fejőrobot szívócsövét. Kerülje a többletfolyadék kiömlését.

A tőgybimbókat a robot tisztítja meg automatizált kefék használatával.

A robotos fejés után a rendszer automatizált módon a tőgybimbókra permetezi a fertőtlenítőszert a fejőegységekből.

Hagyja a terméket a tőgybimbókon a következő fejésig. A kezelés után legalább 5 percen át tartsa álló helyzetben az állatokat.

A permetezőszerkezet öblítése automatizált.

4.7.2. *Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Automata bemerítéssel történő fejés utáni tőgyfertőtlenítés esetében nem szükséges.

Amennyiben fejés előtti és utáni fertőtlenítésre egyaránt szükség van, akkor a fejés előtti fertőtlenítésre másik, jódot nem tartalmazó termék használatát kell megfontolni.

4.7.3. *Ha a felhasználás tekintetében releváns, a valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.7.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

4.7.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Tekintse át az alkalmazásra vonatkozó általános előírásokat.

5. META-SPC 9 FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK ([1])

5.1. **Használati utasítások**

Tekintse át a használatspecifikus használati utasítást.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

Tekintse át a használatspecifikus kockázatcsökkentő intézkedéseket.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Említve a biztonsági adatlapon

Elsősegély-nyújtási intézkedések leírása

Belélegzés után: biztosítson friss levegőt; tünetek esetén forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés után: mossa le vízzel és szappannal.

Szemmel való érintkezés után: perceken keresztül öblögesse a nyitott szemet folyó víz alatt. Ezt követően forduljon orvoshoz.

Lenyelés után: öblítse ki a száját, majd igyon nagy mennyiségű vizet. Azonnal forduljon orvoshoz.

Stabilitás és reaktivitás

Veszélyes reakciók lehetősége: oxidáló- és redukálószerekkel reakcióba léphet.

Kerülendő körülmények: további lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Nem kompatibilis anyagok: további lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Veszélyes bomlási termékek: jód (felmelegedés esetén).

([1]) Az e szakaszban szereplő használati utasítások, kockázatcsökkentési intézkedések és egyéb felhasználási előírások a meta-SPC9-n belüli bármely engedélyezett felhasználásra érvényesek.

Intézkedések véletlenszerű szabadba jutás esetén

Személyre szabott elővigyázatossági intézkedések, védőfelszerelés és vészhelyzeti eljárások: különleges intézkedések nem szükségesek.

Környezetvédelmi óvintézkedések: ne hagyja, hogy a termék nagy mennyiségekben a csatornahálózatba vagy környezeti vizekbe jusson.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homok, diatomit, savkötő anyagok, univerzális kötőanyagok, fűrészpor) itassa fel. Az összegyűjtött anyagot a szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Említve a biztonsági adatlapon

Hulladékkezelési módszerek

Javaslat: különleges kezelést igényel a hivatalos szabályozásoknak megfelelően.

Hulladékazonosító szám: az Európai Hulladékkatalógusnak megfelelően a hulladékazonosító számokkal való kapcsolatnak iparágra és folyamatokra specifikusnak kell lennie.

Európai Hulladékkatalógus: az EWC-nek megfelelően a hulladékazonosító számokkal való kapcsolatnak iparágra és folyamatokra specifikusnak kell lennie.

A kezelés végén a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a fel nem használt terméket és a csomagolást. A használt termék leöblíthető a település csatornarendszerébe, vagy a trágyalerakóban ártalmatlanítható. Kerülje a külön szennyvízkezelő üzembe való bejutását.

Javasolt tisztítószer: víz, szükség esetén tisztítószer.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Felhasználhatósági időtartam: 24 hónap

A termékeket védeni kell a faggyal szemben, és legfeljebb 30 °C-os hőmérsékleten és közvetlen napfénytől védve tárolandók.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓ

—

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META SPC9-BEN

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név	calgodip D 3000 Jod-Dip S 30 Bestfarm Dip Premium Jod 30 Universal (Iwetec) Jod-Dipp 30 (Technolit) Dip es SF 3000 Lerapur Jod SP 30				
Engedélyszám	EU-0018724-0011 1-9				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Jód		Hatóanyag	7553-56-2	231-442-4	0,34
Polyvinylpyrrolidone iodine		Hatóanyag	25655-41-8		0
Ecetsav	Ecetsav	Nem-hatóanyag	64-19-7	200-580-7	0,26

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1854 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2018. november 27.)

a 98/70/EK és a 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést igazoló „Better Biomass" elnevezésű önkéntes rendszer elismeréséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a benzin és a dízelüzemanyagok minőségéről, valamint a 93/12/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 1998. október 13-i 98/70/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 7c. cikke (4) bekezdésének második albekezdésére,

tekintettel a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre [2] és különösen annak 18. cikke (4) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

(1) A 98/70/EK irányelv 7b. és 7c. cikke, valamint IV. melléklete, továbbá a 2009/28/EK irányelv 17. és 18. cikke, valamint V. melléklete a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók tekintetében hasonló fenntarthatósági kritériumokat, valamint a bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók e kritériumoknak való megfelelése ellenőrzésére vonatkozóan hasonló eljárásokat határoz meg.

(2) A 2009/28/EK irányelv 17. cikke (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett célok szempontjából figyelembe vett bioüzemanyagok és folyékony bio-energiahordozók vonatkozásában a tagállamoknak elő kell írniuk a gazdasági szereplők számára annak igazolását, hogy az említett irányelv 17. cikkének (2)–(5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumok teljesülnek.

(3) A Bizottság megállapíthatja, hogy a biomasszatermékek előállítására vonatkozó szabványokat meghatározó önkéntes nemzeti vagy nemzetközi rendszerek pontos adatokkal szolgálnak a 2009/28/EK irányelv 17. cikke (2) bekezdésének céljait illetően, és/vagy hogy e rendszerek használatával igazolható, hogy a bioüzemanyagok vagy folyékony bio-energiahordozók szállítmányai megfelelnek a 17. cikk (3), (4) és (5) bekezdésében meghatározott fenntarthatósági kritériumoknak, és/vagy hogy szándékosan nem módosítottak úgy anyagokat vagy nem váltak meg tőlük azért, hogy a szállítmány vagy annak egy része a IX. melléklet hatálya alá tartozzon. Ha egy gazdasági szereplő a Bizottság által elismert önkéntes rendszer szerinti bizonyítékokkal vagy adatokkal szolgál az elismerésről szóló határozat által érintett mértékig, a tagállamok nem kötelezhetik az adatszolgáltatót arra, hogy további bizonyítékokkal támassza alá a fenntarthatósági kritériumoknak való megfelelést.

(4) A „Better Biomass" elnevezésű önkéntes rendszer elismerésére vonatkozó kérelmet, amely megfelelően tanúsítja, hogy a bioüzemanyag-szállítmányok teljesítik a 98/70/EK irányelvben, valamint a 2009/28/EK irányelvben foglalt fenntarthatósági kritériumokat, 2018. február 20-án nyújtották be a Bizottságnak. A rendszer az alapanyagok széles körére vonatkozik, beleértve a hulladékokat és maradékanyagokat, valamint lefedi a teljes felügyeleti láncot; székhelyének címe Vlinderweg 6, NL-2623 AX Delft, Hollandia. Az elismert rendszer dokumentumait a 2009/28/EK irányelvvel létrehozott átláthatósági platformon elérhetővé kell tenni.

(5) A „Better Biomass" elnevezésű önkéntes rendszer értékelése során a Bizottság megállapította, hogy abban megfelelően érvényre jutnak a 98/70/EK és a 2009/28/EK irányelvben foglalt fenntarthatósági kritériumok, továbbá hogy a rendszer a 98/70/EK irányelv 7c. cikkének (1) bekezdésében, valamint a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdésében meghatározott követelményekkel összhangban tömegmérlegmódszert alkalmaz.

(6) Az értékelés azt is igazolta, hogy a „Better Biomass" önkéntes rendszer esetében teljesülnek a megbízhatóság, az átláthatóság és a független audit tekintetében támasztott megfelelő normák, valamint a 98/70/EK irányelv IV. mellékletének és a 2009/28/EK irányelv V. mellékletének módszertani követelményei.

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a bioüzemanyagok és a folyékony bio-energiahordozók fenntarthatóságával foglalkozó bizottság véleményével,

[1] HL L 350., 1998.12.28., 58. o.
[2] HL L 140., 2009.6.5., 16. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „Better Biomass" elnevezésű önkéntes rendszer (a továbbiakban: a rendszer), amelynek elismerésével kapcsolatban 2018. február 20-án érkezett kérelem a Bizottsághoz, megfelelően tanúsítja, hogy a bioüzemanyagok és folyékony bioenergiahordozók termelésére a rendszerben meghatározott normáknak megfelelően előállított bioüzemanyag- és folyékony bioenergiahordozó-szállítmányok teljesítik a 98/70/EK irányelv 7b. cikkének (3), (4) és (5) bekezdésében, továbbá a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (3), (4) és (5) bekezdésében foglalt fenntarthatósági kritériumokat.

A rendszer a 2009/28/EK irányelv 17. cikkének (2) bekezdése és a 98/70/EK irányelv 7b. cikkének (2) bekezdése szempontjából is pontos adatokat tartalmaz.

2. cikk

Amennyiben a rendszer tartalma a Bizottsághoz 2018. február 20-án érkezett elismerési kérelemben ismertetetthez képest olyan mértékben módosul, hogy az befolyásolhatja e határozat alapját, a változásokról haladéktalanul tájékoztatni kell a Bizottságot. A Bizottság a bejelentett módosítások értékelése tükrében megállapítja, hogy az eredeti elismerés tárgyát képező rendszerben a változtatásokat követően is megfelelően érvényre jutnak-e a fenntarthatósági kritériumok.

3. cikk

A Bizottság hatályon kívül helyezheti e határozatot többek között az alábbi körülmények fennállása esetén:

a) ha egyértelműen bebizonyosodik, hogy a rendszerben nem érvényesülnek a határozat szempontjából döntő jelentőségű elemek, vagy ha az említett elemek súlyosan, szerkezetükben sérülnek;

b) ha a rendszer nem nyújtja be a Bizottságnak a 98/70/EK irányelv 7c. cikkének (6) bekezdése, illetve a 2009/28/EK irányelv 18. cikkének (6) bekezdése értelmében előírt éves jelentéseket;

c) ha a rendszer nem vezeti be a független auditra vonatkozóan a 98/70/EK irányelv 7c. cikke (5) bekezdésének harmadik albekezdésében és a 2009/28/EK irányelv 18. cikke (5) bekezdésének harmadik albekezdésében említett végrehajtási jogi aktusokban meghatározott normákat, vagy a rendszer más olyan elemeinek javítását, amelyek a folytatólagos elismerés szempontjából döntő jelentőségűnek minősülnek.

4. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a határozatot 2023. december 18-ig kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 27-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1855 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2018. november 27.)

a 2009/406/EK európai parlamenti és tanácsi határozat által szabályozott, 2016. évre vonatkozó, tagállamonkénti üvegházhatásúgáz-kibocsátásokról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

Tekintettel az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának nyomon követésére és bejelentésére, valamint az éghajlatváltozással kapcsolatos egyéb információk nemzeti és uniós szintű bejelentésére szolgáló rendszerről, valamint a 280/2004/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. május 21-i 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 19. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2009/406/EK európai parlamenti és tanácsi határozat ([2]) a 2013 és 2020 közötti időszak minden évére vonatkozóan meghatározza az egyes tagállamok éves kibocsátási jogosultságait, valamint a határértéknek való megfelelés évenkénti felmérésére szolgáló mechanizmust. A tagállamok éves kibocsátási jogosultságának tonna CO_2-egyenértékeit a 2013/162/EU bizottsági határozat ([3]) tartalmazza. Az egyes tagállamok éves kibocsátási jogosultságainak kiigazításait a 2013/634/EU bizottsági végrehajtási határozat ([4]) határozza meg.

(2) Az 525/2013/EU rendelet 19. cikke eljárást ír elő az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását tartalmazó tagállami jegyzékeknek a 2009/406/EK határozatnak való megfelelést értékelő felülvizsgálatára vonatkozóan. Az 525/2013/EU rendelet 19. cikkének (2) bekezdésében említett éves felülvizsgálatra a Bizottsághoz 2018 márciusában a 749/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([5]) III. fejezetében és XVI. mellékletében meghatározott eljárásoknak megfelelően benyújtott, 2016-ra vonatkozó kibocsátási adatokat alapul véve került sor.

(3) A 2009/406/EK határozat által szabályozott, 2016-ra vonatkozó, tagállamonkénti üvegházhatásúgáz-összkibocsátás meghatározása során figyelembe kell venni az éves felülvizsgálat során eszközölt technikai korrekciókat és kiigazított becsléseket, melyeket a 749/2014/EU rendelet 35. cikkének (2) bekezdése szerinti végső vizsgálati jelentések tartalmaznak.

(4) E határozat a kihirdetése napján lép hatályba annak érdekében, hogy összhangban legyen az 525/2013/EU rendelet 19. cikke (7) bekezdésének azon rendelkezéseivel, amelyek a tagállamok számára a 2009/406/EK határozat szerinti rugalmassági mechanizmus használatát engedélyező négy hónapos időszak kezdetéül e határozat kihirdetésének dátumát határozzák meg,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2009/406/EK határozat által szabályozott, 2016-ra vonatkozó, tagállamonkénti üvegházhatásúgáz-összkibocsátásokat, melyek az 525/2013/EU rendelet 19. cikkének (2) bekezdése szerinti éves felülvizsgálat eredményeinek megfelelően korrigált jegyzék adatain alapulnak, e határozat melléklete tartalmazza.

([1]) HL L 165., 2013.6.18., 13. o.

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács 2009/406/EK határozata (2009. április 23.) az üvegházhatású gázok kibocsátásának a 2020-ig terjedő időszakra szóló közösségi kötelezettségvállalásoknak megfelelő szintre történő csökkentésére irányuló tagállami törekvésekről (HL L 140., 2009.6.5., 136. o.).

([3]) A Bizottság 2013/162/EU határozata (2013. március 26.) a 2009/406/EK európai parlamenti és tanácsi határozat szerinti, a 2013–2020-as időszakra vonatkozó éves tagállami kibocsátási jogosultságok meghatározásáról (HL L 90., 2013.3.28., 106. o.).

([4]) A Bizottság 2013/634/EU végrehajtási határozata (2013. október 31.) a 2009/406/EK európai parlamenti és tanácsi határozat szerinti, a 2013–2020-as időszakra vonatkozó éves tagállami kibocsátási jogosultságok kiigazításáról (HL L 292., 2013.11.1., 19. o.).

([5]) A Bizottság 749/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 30.) a tagállamok által az 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében jelentett információk felépítéséről, formátumáról, benyújtási eljárásáról és felülvizsgálatáról (HL L 203., 2014.7.11., 23. o.).

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 27-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

Tagállam	A 2009/406/EK határozat által szabályozott üvegházhatásúgáz-kibocsátás 2016-ra vonatkozó adatai tagállamonként (tonna szén-dioxid-egyenérték)
Belgium	74 063 149
Bulgária	25 587 947
Cseh Köztársaság	62 816 957
Dánia	33 124 678
Németország	454 157 411
Észtország	6 218 046
Írország	43 798 177
Görögország	44 897 200
Spanyolország	198 472 205
Franciaország	351 924 668
Horvátország	16 006 813
Olaszország	270 685 435
Ciprus	4 111 441
Lettország	9 107 440
Litvánia	13 921 700
Luxemburg	8 524 455
Magyarország	42 059 940
Málta	1 329 995
Hollandia	101 333 437
Ausztria	50 618 898
Lengyelország	198 664 758
Portugália	41 572 594
Románia	73 123 042
Szlovénia	11 236 888
Szlovákia	19 758 694
Finnország	31 358 144
Svédország	32 612 247
Egyesült Királyság	333 899 779

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1856 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2018. november 27.)

az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosításáról

(az értesítés a C(2018) 8058. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állategészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre ([1]) és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Unión belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állategészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ([2]) és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állategészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre ([3]) és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2014/709/EU bizottsági végrehajtási határozat ([4]) járványügyi intézkedéseket ír elő az afrikai sertéspestissel kapcsolatban egyes tagállamokban (a továbbiakban: az érintett tagállamok), ahol házisertések vagy vadon élő sertések esetében a betegség előfordulásának eseteit igazolták. A végrehajtási határozat mellékletének I–IV. része a szóban forgó betegséggel összefüggő járványügyi helyzetből adódó kockázatok szintje alapján megkülönböztetve jelöli ki és sorolja fel az érintett tagállamok bizonyos területeit. A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosítására több alkalommal is sor került annak érdekében, hogy a melléklet tükrözze az afrikai sertéspestissel kapcsolatos uniós járványügyi helyzet alakulását. A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletét legutóbb az (EU) 2018/1689 bizottsági végrehajtási határozat ([5]) módosította az afrikai sertéspestis közelmúltbeli, Lengyelországban és Romániában észlelt előfordulásait követően.

(2) Az afrikai sertéspestis vadon élő állatok közötti terjedésének kockázata a betegségnek a vadon élő sertéspopulációkban történő lassú, természetes terjedéséhez, valamint az emberi tevékenységekből eredő kockázatokhoz kapcsolódik, amint azt a betegség Unión belüli járványügyi helyzetének közelmúltbeli alakulása, valamint az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) állategészségügyi és állatjóléti tudományos testületének 2015. július 14-én közzétett tudományos szakvéleménye, az EFSA 2017. március 23-án közzétett, a balti országokban és Lengyelországban előforduló sertéspestis járványügyi elemzéséről szóló tudományos jelentése, valamint az EFSA 2017. november 8-án közzétett, a balti államokban és Lengyelországban előforduló sertéspestis járványügyi elemzéséről szóló tudományos jelentése ([6]) is alátámasztotta.

(3) A 2002/60/EK tanácsi irányelv ([7]) meghatározza az afrikai sertéspestis elleni védekezés érdekében meghozandó alapvető uniós intézkedéseket. A 2002/60/EK irányelv 9. cikke különösen előírja egy védőkörzet és egy megfigyelési körzet létrehozását, miután egy gazdaságban a sertésekkel kapcsolatban hivatalosan megállapították

([1]) HL L 395., 1989.12.30., 13. o.
([2]) HL L 224., 1990.8.18., 29. o.
([3]) HL L 18., 2003.1.23., 11. o.
([4]) A Bizottság 2014/709/EU végrehajtási határozata (2014. október 9.) az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről és a 2014/178/EU végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2014.10.11., 63. o.).
([5]) A Bizottság (EU) 2018/1689 végrehajtási határozata (2018. november 8.) az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (HL L 279., 2018.11.9., 39. o.).
([6]) *EFSA Journal* 2015;13(7):4163; *EFSA Journal* 2017;15(3):4732; *EFSA Journal* 2017;15(11):5068.
([7]) A Tanács 2002/60/EK irányelve (2002. június 27.) az afrikai sertéspestis elleni védekezésre vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról, valamint a fertőző sertésbénulás (Teschen-betegség) és az afrikai sertéspestis tekintetében a 92/199/EK irányelv módosításáról (HL L 192., 2002.7.20., 27. o.)

az afrikai sertéspestis diagnózisát, az említett irányelv 10. és 11. cikke pedig meghatározza azokat az intézkedéseket, amelyeket a védő- és megfigyelési körzetekben meg kell tenni a betegség elterjedésének megelőzése érdekében. Továbbá a 2002/60/EK irányelv 15. cikke rendelkezik azokról az intézkedésekről, amelyeket abban az esetben kell alkalmazni, ha a sertéspestist vadon élő sertésekben állapították meg, beleértve a gazdaságok megfigyelés alá helyezését a meghatározott fertőzött területen. A közelmúlt tapasztalatai alapján a 2002/60/EK irányelvben meghatározott intézkedések – különösen a fertőzött gazdaságok tisztítására és fertőtlenítésére vonatkozó intézkedések – hatékonynak bizonyulnak a betegség terjedése elleni védekezésben.

(4) Figyelembe véve a tagállamokban a 2002/60/EK irányelvvel és különösen az annak 10. cikke (4) bekezdése b) pontjában, 10. cikke (5) bekezdésében és 15. cikkében megállapítottakkal összhangban alkalmazott intézkedések hatékonyságát, valamint az Állategészségügyi Világszervezetnek a Szárazföldi Állatok Egészségügyi Kódexében meghatározott, az afrikai sertéspestisre vonatkozó kockázatcsökkentő intézkedésekkel összhangban, a jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének III. részében felsorolt egyes lettországi, litvániai és lengyelországi területeket immár az említett melléklet II. részében kell feltüntetni, tekintettel a fertőzött gazdaságok végső tisztításának és fertőtlenítésének időpontjától számított három hónapos időszak lejártára. Mivel a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének III. része azokat a területeket sorolja fel, ahol a járványügyi helyzet még alakulóban van és igen dinamikusan változik, az említett részben felsorolt területek bármilyen módosításakor különös figyelmet kell fordítani a környező területekre gyakorolt hatásra.

(5) 2018 szeptemberében néhány esetben afrikai sertéspestis előfordulását figyelték meg vaddisznókban Belgiumban. Az említett esetekre válaszul elfogadásra került az (EU) 2018/1242 bizottsági végrehajtási határozat ([1]) és az (EU) 2018/1281 bizottsági végrehajtási határozat ([2]). Az (EU) 2018/1281 végrehajtási határozat hatályon kívül helyezte és felváltotta a (EU) 2018/1242 határozatot, és 2018. november 30-ig alkalmazandó. Az (EU) 2018/1281 végrehajtási határozat úgy rendelkezik, hogy a Belgium által kijelölt fertőzött területnek – ahol a 2002/60/EK irányelv 15. cikkében meghatározott intézkedések alkalmazandók – magában kell foglalnia legalább az említett végrehajtási határozat mellékletében felsorolt területeket.

(6) Az afrikai sertéspestis előfordulásának e legutóbbi belgiumi esetei a kockázati szint emelkedését jelentik, amit a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének tükröznie kell. Ennek megfelelően Belgiumnak az Ardennekben az afrikai sertéspestis által érintett e területét ezentúl a melléklet II. részében kell felsorolni.

(7) Továbbá, az (EU) 2018/1689 végrehajtási határozat elfogadásának időpontja óta más tagállamokban is fény derült az afrikai sertéspestis előfordulásának további eseteire, amelyeket szintén fel kell tüntetni a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletében.

(8) 2018 októberében egy esetben az afrikai sertéspestis vadon élő sertésben való előfordulását észlelték a litvániai Marijampolė megyében. Az afrikai sertéspestis vadon élő sertésben való előfordulásának ezen esete a kockázati szint emelkedését jelenti, amit a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének tükröznie kell. Ennek megfelelően Litvániának ezt az afrikai sertéspestis által érintett területét az említett melléklet I. része helyett immár annak II. részében kell feltüntetni.

(9) 2018 októberében és novemberében több esetben afrikai sertéspestis vadon élő sertésekben való előfordulását észlelték Lettország Liepaja megyéjében a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének I. részében felsorolt terület közvetlen közelében. Az afrikai sertéspestis vadon élő sertésekben való előfordulásának ezen esetei a kockázati szint emelkedését jelentik, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Lettországnak az afrikai sertéspestis által érintett e területeit a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének nem az I., hanem a II. részében kell feltüntetni.

(10) 2018 októberében és novemberében több esetben afrikai sertéspestis vadon élő sertésekben való előfordulását észlelték Lengyelország Krasnystaw és Garwolin járásában a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének I. részében felsorolt területek közvetlen közelében. Az afrikai sertéspestis vadon élő sertésekben való előfordulásának ezen esetei a kockázati szint emelkedését jelentik, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Lengyelországnak az afrikai sertéspestis által érintett e területeit a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének nem az I., hanem a II. részében kell feltüntetni.

(11) 2018 októberében és novemberében több esetben afrikai sertéspestis vadon élő sertésekben való előfordulását észlelték Magyarországon Borsod-Abaúj-Zemplén megyében a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének I. részében felsorolt terület közvetlen közelében. Az afrikai sertéspestis vadon élő sertésekben való előfordulásának ezen esetei a kockázati szint emelkedését jelentik, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Magyarországnak az afrikai sertéspestis által érintett e területeit a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének nem az I., hanem a II. részében kell feltüntetni.

([1]) A Bizottság (EU) 2018/1242 végrehajtási határozata (2018. szeptember 14.) az afrikai sertéspestis belgiumi előfordulásával összefüggő egyes átmeneti védekezési intézkedésekről (HL L 231 I., 2018.9.14., 1.. o.).

([2]) A Bizottság (EU) 2018/1281 végrehajtási határozata (2018. szeptember 21.) az afrikai sertéspestis belgiumi előfordulásával összefüggő egyes védekezési intézkedésekről (HL L 239., 2018.9.24., 18. o.).

(12) Az afrikai sertéspestis Unión belüli járványügyi helyzetének alakulása terén a közelmúltban bekövetkezett fejlemények figyelembevétele, valamint a betegség terjedésével kapcsolatos kockázatok elleni proaktív küzdelem érdekében Belgium, Litvánia, Lettország, Lengyelország és Magyarország esetében megfelelő méretű, új magas kockázatú területeket kell kijelölni, és azokat fel kell venni a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének I., II. és III. részében szereplő jegyzékbe. A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(13) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 27-én.

a Bizottság részéről

Vytenis ANDRIUKAITIS

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének helyébe a következő szöveg lép:

„*MELLÉKLET*

I. RÉSZ

1. **Belgium**

Belgiumban a következő területek:

in Luxembourg province:

— the area is delimited at the outside clockwise by:
  — the border with France,
  — N85: Rue de Carignan, Rue de France, Rue des Généraux Cuvelier, Rue de la Station, Rue de Neufchâteau,
  — N894: Rue de Chiny, Rue de la Fontenelle, Rue du Millénaire, Rue de la Goulette, Pont saint Nicolas, Rue des Combattants, Rue du Pré au bois,
  — N801: Rue Notre-Dame,
  — N894: Rue des Combattants, Rue des Tilleuls, Naleumont, Rue de Rindchay, Rue de la Distillerie,
  — N40: Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,
  — Rue du Tombois,
  — Rue Du Pierroy,
  — Rue Saint-Orban,
  — Rue Saint-Aubain,
  — Rue des Cottages,
  — Rue de Relune,
  — Rue de Rulune,
  — Route de l'Ermitage,
  — N87: Route de Habay,
  — Chemin des Ecoliers,
  — Le Routy,
  — Rue Burgknapp,
  — Rue de la Halte,
  — Rue du Centre,
  — Rue de l'Eglise,
  — Rue du Marquisat,
  — Rue de la Carrière,
  — Rue de la Lorraine,
  — Rue du Beynert,
  — Millewée,
  — Rue du Tram,
  — Millewée,
  — N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
  — the border with the Grand Duchy of Luxembourg,
— the area is delimited at the outside clockwise by:
  — La N88, depuis son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange jusque son intersection avec la N891 au niveau de Gérouville,
  — La N891 jusque son intersection avec la N83 au niveau de Jamoigne,

— La N83 jusque son intersection avec la N891,
— La N891 jusque son intersection avec la N879 au niveau de Marbehan,
— La N879 jusque son intersection avec la N897 au niveau de Marbehan,
— La N897 jusque son intersection avec la E25 - E411,
— La E25 - E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
— La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
— La N883 jusque son intersection avec la N88.

2. **Bulgária**

Bulgáriában a következő területek:

in Silistra region:

— within municipality of Alfatar:
  — Bistra,
  — Alekovo,
— within municipality of Dulovo:
  — Kolobar,
  — Varbina,
  — Kozyak,
  — Mezhden,
  — Chukovetz,
  — Tzar Asen,
  — Cherkovna,
  — Dulovo,
  — Chernik,
  — Poroyno,
  — Vodno,
  — Chernolik,
— within municipality of Sitovo:
  — Sitovo,
  — Yastrebno,
  — Slatina,
— within municipality of Silistra:
  — Bradvari,
  — Zlatoklas,
  — Yordanovo,
  — Profesor Ishirkovo,
  — Kazimir,
  — Babuk,
  — Sarpovo,
  — Smiletz,
  — Tzenovich,
  — Polkovnik Lambrinovo,
  — Srebarna,
  — Aydemir,
  — Silistra,
  — Kalipetrovo,

in Dobrich region:

— within municipality of General Toshevo:
  — Rosen,
  — Krasen,
  — Zhiten,
  — Snop,
  — Gradini,
— within municipality of Krushari:
  — Severnyak,
  — Abrit,
  — Dobrin,
  — Alexandria,
  — Polkovnik Dyakovo,
  — Zagortzi,
  — Krushartzi,
  — Bistretz,
  — Telerig,
  — Lozenetz,
— within municipality of Tervel:
  — Onogur,
  — Balik,
  — Angelariy,
  — Sarnetz,
  — Bozhan,
  — Popgruevo,
  — Kochmar,
  — Guslar,
  — Mali Izvor,
  — Tervel,
  — Bonevo,
  — Voynikovo,
  — Bezmer,
  — Chestimensko,
  — Profesor Zlatarski,
  — Kableshkovo,
  — Glavantzi,
  — Nova kamena,
  — Kladentzi,
  — Gradnitza,
— within municipality of Dobrich:
  — Kragulevo,
  — Dobrevo,
  — Cherna,
  — Pchelnik,
  — Zhitnitza,

— Polkovnik Ivanovo,
— Hitovo,
— Vodnyantzi,
— Feldfebel Denkovo (Dyankovo),
— Podslon,
— Geshanovo.

3. **Cseh Köztársaság**

A Cseh Köztársaságban a következő területek:

— okres Uherské Hradiště,
— okres Kroměříž,
— okres Vsetín,
— katastrální území obcí v okrese Zlín:
  — Bělov,
  — Biskupice u Luhačovic,
  — Bohuslavice nad Vláří,
  — Brumov,
  — Bylnice,
  — Divnice,
  — Dobrkovice,
  — Dolní Lhota u Luhačovic,
  — Drnovice u Valašských Klobouk,
  — Halenkovice,
  — Haluzice,
  — Hrádek na Vlárské dráze,
  — Hřivínův Újezd,
  — Jestřabí nad Vláří,
  — Kaňovice u Luhačovic,
  — Kelníky,
  — Kladná-Žilín,
  — Kochavec,
  — Komárov u Napajedel,
  — Křekov,
  — Lipina,
  — Lipová u Slavičína,
  — Ludkovice,
  — Luhačovice,
  — Machová,
  — Mirošov u Valašských Klobouk,
  — Mysločovice,
  — Napajedla,
  — Návojná,
  — Nedašov,
  — Nedašova Lhota,
  — Nevšová,
  — Otrokovice,

— Petrůvka u Slavičína,
— Pohořelice u Napajedel,
— Polichno,
— Popov nad Vláří,
— Poteč,
— Pozlovice,
— Rokytnice u Slavičína,
— Rudimov,
— Řetechov,
— Sazovice,
— Sidonie,
— Slavičín,
— Smolina,
— Spytihněv,
— Svatý Štěpán,
— Šanov,
— Šarovy,
— Štítná nad Vláří,
— Tichov,
— Tlumačov na Moravě,
— Valašské Klobouky,
— Velký Ořechov,
— Vlachova Lhota,
— Vlachovice,
— Vrbětice,
— Žlutava.

4. **Észtország**

Észtországban a következő területek:

— Hiiu maakond.

5. **Magyarország**

Magyarországon a következő területek:

— Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651100, 651200, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652100, 652200, 652300, 652400, 652500, 652601, 652602, 652603, 652700, 652800, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655400, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658403, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, és 660600 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 900750, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901250, 901260, 901270, 901350, 901450, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 901850, 901950, 902050, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550, 904650, 904750, 904760, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 702350, 702450, 702550, 702750, 702850, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, 705250, 705350, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950 és 750960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Nógrád megye 550120, 550130, 550210, 550710, 550810, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850650, 850850, 851851, 851852, 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855650, 855660, 855750, 855850, 855950, 855960, 856012, 856050, 856150, 856260, 857050, 857150, 857350 és 857450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

6. **Lettország**

Lettországban a következő területek:

— Aizputes novads,

— Alsungas novads,

— Kuldīgas novada Gudenieku, Turlavas un Laidu pagasts,

— Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,

— Priekules novada Bunkas, Virgas un Kalētu pagasts,

— Skrundas novada Rudbāržu pagasts,

— Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,

— Ventspils novada Jūrkalnes pagasts,

— Grobiņas novada Bārtas un Gaviezes pagasts,

— Rucavas novada Dunikas pagasts.

7. **Litvánia**

Litvániában a következő területek:

— Jurbarko rajono savivaldybė: Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,

— Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių, Liolių, Pakražančio seniūnijos, Tytyvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, ir Vaiguvos seniūnijos,

— Mažeikių rajono savivaldybė: Sedos, Šerkšnėnų ir Židikų seniūnijos,

— Pagėgių savivaldybė,

— Plungės rajono savivaldybė,

— Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnūjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,

— Rietavo savivaldybė,

— Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Griškabūdžio, Kriūkų, Kudirkos Naumiesčio, Lekėčių, Sintautų, Slavikų, Sudargo ir Žvirgždaičių seniūnijos,

— Šilalės rajono savivalybė,

— Šilutės rajono savivaldybė: Juknaičių, Kintų, Šilutės ir Usėnų seniūnijos,

— Tauragės rajono savivaldybė: Lauksargių, Skaudvilės, Tauragės, Mažonų, Tauragės miesto ir Žygaičių seniūnijos.

8. **Lengyelország**

Lengyelországban a következő területek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

— gmina Stare Juchy w powiecie ełckim,

— gmina Dubeninki w powiecie gołdapskim,

— gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,

— powiat giżycki,

— gminy Mikołajki, Piecki, część gminy Sorkwity położona na południe od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim,

— gmina Bisztynek w powiecie bartoszyckim,

— gminy Dźwierzuty i Świętajno w powiecie szczycieńskim.

— gminy Lubomino, część gminy Orneta położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową łącząca miejscowości Lubomino i Pieniężno, część gminy wiejskiej Lidzbark Warmiński położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński oraz na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 i część gminy Kiwity położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 w powiecie lidzbarskim,

— gminy Elbląg, Godkowo, Gronowo Elbląskie, Markusy, Pasłęk i część gminy Tolkmicko niewymieniona w części II załącznika w powiecie elbląskim oraz strefa wód przybrzeżnych Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej,

— powiat miejski Elbląg,

— gminy Biskupiec, Dobre Miasto, Jeziorany, Kolno i Świątki w powiecie olsztyńskim,

— gmina Miłakowo w powiecie ostródzkim,

w województwie podlaskim:

— gminy Brańsk z miastem Brańsk, Rudka i Wyszki w powiecie bielskim,

— gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,

— gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,

— gmina Poświętne w powiecie białostockim,

— gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,

— gminy Wiżajny i Przerośl w powiecie suwalskim,

— gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,

— gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim.

w województwie mazowieckim:

— gminy Ceranów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,

— gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzbno i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,

— część gminy Kotuń położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Nowa Dąbrówka, Pieróg, Kotuń wzdłuż ulicy Gorzkowskiego i Kolejowej do przejazdu kolejowego łączącego się z ulicą Siedlecką, Broszków, Żuków w powiecie siedleckim,

— gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,

— powiat miejski Ostrołęka,

— powiat ostrowski,

— gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,

— gmina Krasne w powiecie przasnyskim,

— gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie płockim,

— gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Glinojeck, Gołymin – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,

— gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,

— gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,

— gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,

— gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,

— gminy Dobre, Jakubów, Mrozy, Kałuszyn, Stanisławów, część gminy Cegłów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Wiciejów, Mienia, Cegłów i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Cegłów, Skwarne i Podskwarne biegnącą do wschodniej granicy gminy i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mińsk Mazowiecki i na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy miasta Mińsk Mazowiecki łączącą miejscowości Targówka, Budy Barczące do wschodniej granicy gminy w powiecie mińskim,

— gminy Górzno, Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Sobolew, Trojanów, Żelechów i część gminy Miastków Kościelny położona na południe od rzeki Wilga w powiecie garwolińskim,

— gminy Garbatka Letnisko, Gniewoszów i Sieciechów w powiecie kozienickim,

— gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,

— powiat żyrardowski,

— gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,

— gminy Białobrzegi, Promna, Stara Błotnica, Wyśmierzyce i część gminy Stromiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,

— gminy Jedlińsk, Jastrzębia i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,

— gminy Iłów, Młodzieszyn, Nowa Sucha, Rybno, Sochaczew z miastem Sochaczew i Teresin w powiecie sochaczewskim,

— gmina Policzna w powiecie zwoleńskim,

— gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim.

w województwie lubelskim:

— gminy Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Jabłonna, Krzczonów, Jastków, Konopnica, Wólka, Głusk, Strzyżewice i Wojciechów w powiecie lubelskim,

— gminy Miączyn, Nielisz, Sitno, Stary Zamość, Komarów-Osada i część gminy wiejskiej Zamość położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie zamojskim,

— powiat miejski Zamość,

— gminy Trzeszczany i Werbkowice w powiecie hrubieszowskim,

— gminy Jeziorzany i Kock w powiecie lubartowskim,

— gminy Adamów i Serokomla w powiecie łukowskim,

— powiat rycki,

— gminy Janowiec, i część gminy wiejskiej Puławy położona na zachód od rzeki Wisły w powiecie puławskim,

— gminy Chodel, Karczmiska, Łaziska, Opole Lubelskie, Poniatowa i Wilków w powiecie opolskim,

— gminy Mełgiew, Rybczewice, miasto Świdnik i część gminy Piaski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;

— gminy Gorzków, Rudnik i Żółkiewka w powiecie krasnostawskim,

— gminy Bełżec, Jarczów, Lubycza Królewska, Łaszczów, Susiec, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,

— gminy Łukowa i Obsza w powiecie biłgorajskim,

— powiat miejski Lublin,

— gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Urzędów, Wilkołaz i Zakrzówek w powiecie kraśnickim,

— gminy Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim.

w województwie podkarpackim:

— gminy Horyniec-Zdrój, Narol, Stary Dzików, Wielkie Oczy i część gminy Oleszyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy przez miejscowość Borchów do skrzyżowania z drogą nr 865 w miejscowości Oleszyce, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą w kierunku północno-wschodnim do skrzyżowania z drogą biegnąca w kierunku północno-zachodnim przez miejscowość Lubomierz - na południe od linii wyznaczonej przez tę drogę do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Uszkowce i Nowy Dzików – na zachód od tej drogi w powiecie lubaczowskim,

— gminy Laszki i Wiązownica w powiecie jarosławskim,

— gminy Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,

— gmina Gorzyce w powiecie tarnobrzeskim.

w województwie świętokrzyskim:

— gminy Tarłów i Ożarów w powiecie opatowskim,

— gminy Dwikozy, Zawichost i miasto Sandomierz w powiecie sandomierskim.

9. **Románia**

Romániában a következő területek:

— Județul Alba cu următoarea delimitare:

  — La nord de drumul național Nr. 7,

— Județul Arad cu următoarea delimitare:

  — La nord de linia descrisă de următoarele localități:

    — Macea,

    — Șiria,

    — Bârzava,

    — Toc, care se află la joncțiunea cu drumul național Nr. 7,

    — La nord de drumul național Nr. 7,

— Restul județului Argeș care nu a fost inclus în partea III,

— Județul Bistrița,

— Județul Brașov,

— Județul Cluj,

— Județul Covasna,

— Județul Harghita,

— Județul Hunedoara cu următoarea delimitare:

  — La nord de linia descrisă de următoarele localități:

    — Brănișca,

    — Municipiul Deva,

    — Turdaș,

    — Localitățile Zam și Aurel Vlaicu, care se află la joncțiunea cu drumul național Nr. 7,

    — La nord de drumul național Nr. 7,

— Județul Iași,

— Județul Neamț,

— Județul Vâlcea,

— Județul Bistrița Nasaud,

— Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:

  — Comuna Vișeu de Sus,

  — Comuna Borșa,

  — Comuna Oarța de Jos,

  - Comuna Suciu de Sus,
  - Comuna Moisei,
  - Comuna Coroieni,
  - Comuna Târgu Lăpuș,
  - Comuna Vima Mică,
  - Comuna Boiu Mare,
  - Comuna Valea Chioarului,
  - Comuna Ulmeni,
  - Comuna Băsești,
  - Comuna Baia Mare,
  - Comuna Tăuții Magherăuș,
  - Comuna Cicărlău,
  - Comuna Seini,
  - Comuna Ardusat,
  - Comuna Farcasa,
  - Comuna Salsig,
  - Comuna Asuaju de Sus,
  - Comuna Băița de sub Codru,
  - Comuna Bicaz,
  - Comuna Grosi,
  - Comuna Recea,
  - Comuna Baia Sprie,
  - Comuna Sisesti,
  - Comuna Cernesti,
  - Copalnic Mănăstur,
  - Comuna Dumbrăvița,
  - Comuna Cupseni,
  - Comuna Șomcuța Mare,
  - Comuna Sacalașeni,
  - Comuna Remetea Chioarului,
  - Comuna Mireșu Mare,
  - Comuna Ariniș.
- Restul județului Mehedinți care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
  - Comuna Garla Mare,
  - Hinova,
  - Burila Mare,
  - Gruia,
  - Pristol,
  - Dubova,
  - Municipiul Drobeta Turnu Severin,
  - Eselnița,
  - Salcia,
  - Devesel,
  - Svinița,
  - Gogoșu,
  - Simian,

- Orșova,
- Obârșia Closani,
- Baia de Aramă,
- Bala,
- Florești,
- Broșteni,
- Corcova,
- Isverna,
- Balta,
- Podeni,
- Cireșu,
- Ilovița,
- Ponoarele,
- Ilovăț,
- Patulele,
- Jiana,
- Iyvoru Bârzii,
- Malovat,
- Bălvănești,
- Brezniță Ocol,
- Godeanu,
- Padina Mare,
- Corlățel,
- Vânju Mare,
- Vânjuleț,
- Obârșia de Câmp,
- Vânători,
- Vladaia,
- Punghina,
- Cujmir,
- Oprișor,
- Dârvari,
- Căzănești,
- Husnicioara,
- Poroina Mare,
- Prunișor,
- Tămna,
- Livezile,
- Rogova,
- Voloiac,
- Sisești,
- Sovarna,
- Bălăcița,

— Județul Gorj.

II. RÉSZ

1. **Belgium**

Belgiumban a következő területek:

in Luxembourg province:

— the area is delimited clockwise by:

  — La N88, depuis son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange jusque son intersection avec la N891 au niveau de Gérouville,

  — La N891 jusque son intersection avec la N83 au niveau de Jamoigne,

  — La N83 jusque son intersection avec la N891,

  — La N891 jusque son intersection avec la N879 au niveau de Marbehan,

  — La N879 jusque son intersection avec la N897 au niveau de Marbehan,

  — La N897 jusque son intersection avec la E25 - E411,

  — La E25 - E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,

  — La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,

  — La N883 jusque son intersection avec la N88.

2. **Bulgária**

Bulgáriában a következő területek:

in Silistra region:

— within municipality of Kaynardzha:

  — Voynovo,

  — Kaynardzha,

  — Kranovo,

  — Zarnik,

  — Dobrudzhanka,

  — Golesh,

  — Svetoslav,

  — Polk. Cholakovo,

  — Kamentzi,

  — Gospodinovo,

  — Sredishte,

  — Strelkovo,

  — Poprusanovo,

  — Posev,

— within municipality of Alfatar:

  — Alfatar,

  — Kutlovitza,

  — Vasil Levski,

— within municipality of Silistra:

  — Glavan,

  — Popkralevo,

  — Bogorovo,

  — Sratzimir,

  — Bulgarka,

in Dobrich region:

— within municipality of Krushari:

  — Kapitan Dimitrovo,

  — Ognyanovo,

  — Zimnitza,

— within municipality of Tervel:

  — Brestnitza,

  — Kolartzi.

3. **Cseh Köztársaság**

A Cseh Köztársaságban a következő területek:

— katastrální území obcí v okrese Zlín:

  — Bohuslavice u Zlína,

  — Bratřejov u Vizovic,

  — Březnice u Zlína,

  — Březová u Zlína,

  — Březůvky,

  — Dešná u Zlína,

  — Dolní Ves,

  — Doubravy,

  — Držková,

  — Fryšták,

  — Horní Lhota u Luhačovic,

  — Horní Ves u Fryštáku,

  — Hostišová,

  — Hrobice na Moravě,

  — Hvozdná,

  — Chrastěšov,

  — Jaroslavice u Zlína,

  — Jasenná na Moravě,

  — Karlovice u Zlína,

  — Kašava,

  — Klečůvka,

  — Kostelec u Zlína,

  — Kudlov,

  — Kvítkovice u Otrokovic,

  — Lhota u Zlína,

  — Lhotka u Zlína,

  — Lhotsko,

  — Lípa nad Dřevnicí,

  — Loučka I,

  — Loučka II,

  — Louky nad Dřevnicí,

  — Lukov u Zlína,

  — Lukoveček,

  — Lutonina,

— Lužkovice,
— Malenovice u Zlína,
— Mladcová,
— Neubuz,
— Oldřichovice u Napajedel,
— Ostrata,
— Podhradí u Luhačovic,
— Podkopná Lhota,
— Provodov na Moravě,
— Prštné,
— Příluky u Zlína,
— Racková,
— Raková,
— Salaš u Zlína,
— Sehradice,
— Slopné,
— Slušovice,
— Štípa,
— Tečovice,
— Trnava u Zlína,
— Ublo,
— Újezd u Valašských Klobouk,
— Velíková,
— Veselá u Zlína,
— Vítová,
— Vizovice,
— Vlčková,
— Všemina,
— Vysoké Pole,
— Zádveřice,
— Zlín,
— Želechovice nad Dřevnicí.

4. **Észtország**

Észtországban a következő területek:

— Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

5. **Magyarország**

Magyarországon a következő területek:

— Heves megye 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150 és 705450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856250, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250 és 857550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Nógrád megye 550110, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551810 és 551821 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Borsod-Abaúj-Zemplén megye 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 658310, 658401, 658402, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659701, 659800 és 660800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

6. **Lettország**

Lettországban a következő területek:

— Ādažu novads,
— Aglonas novads,
— Aizkraukles novads,
— Aknīstes novads,
— Alojas novads,
— Alūksnes novads,
— Amatas novads,
— Apes novads,
— Auces novads,
— Babītes novads,
— Baldones novads,
— Baltinavas novads,
— Balvu novads,
— Bauskas novads,
— Beverīnas novads,
— Brocēnu novada Blīdenes pagasts, Remtes pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1154 un P109,
— Burtnieku novads,
— Carnikavas novads,
— Cēsu novads,
— Cesvaines novads,
— Ciblas novads,
— Dagdas novads,
— Daugavpils novads,
— Dobeles novads,
— Dundagas novads,
— Engures novads,
— Ērgļu novads,
— Garkalnes novads,
— Gulbenes novads,
— Iecavas novads,
— Ikšķiles novads,
— Ilūkstes novads,
— Inčukalna novads,
— Jaunjelgavas novads,
— Jaunpiebalgas novads,
— Jaunpils novads,
— Jēkabpils novads,
— Jelgavas novads,
— Kandavas novads,
— Kārsavas novads,
— Ķeguma novads,

— Ķekavas novads,
— Kocēnu novads,
— Kokneses novads,
— Krāslavas novads,
— Krimuldas novads,
— Krustpils novads,
— Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
— Lielvārdes novads,
— Līgatnes novads,
— Limbažu novads,
— Līvānu novads,
— Lubānas novads,
— Ludzas novads,
— Madonas novads,
— Mālpils novads,
— Mārupes novads,
— Mazsalacas novads,
— Mērsraga novads,
— Naukšēnu novads,
— Neretas novads,
— Ogres novads,
— Olaines novads,
— Ozolnieku novads,
— Pārgaujas novads,
— Pļaviņu novads,
— Preiļu novads,
— Priekules novada Priekules un Gramzdas pagasts, Priekules pilsēta,
— Priekuļu novads,
— Raunas novads,
— republikas pilsēta Daugavpils,
— republikas pilsēta Jelgava,
— republikas pilsēta Jēkabpils,
— republikas pilsēta Jūrmala,
— republikas pilsēta Rēzekne,
— republikas pilsēta Valmiera,
— Rēzeknes novads,
— Riebiņu novads,
— Rojas novads,
— Ropažu novads,
— Rugāju novads,
— Rundāles novads,
— Rūjienas novads,
— Salacgrīvas novads,
— Salas novads,
— Salaspils novads,

— Saldus novada Novadnieku, Kursīšu, Zvārdes, Pampāļu, Šķēdes, Nīgrandes, Zaņas, Ezeres, Rubas, Jaunauces un Vadakstes pagasts,

— Saulkrastu novads,

— Sējas novads,

— Siguldas novads,

— Skrīveru novads,

— Skrundas novada Nīkrāces, Skrundas un Raņķu pagasts, Skrundas pilsēta,

— Smiltenes novads,

— Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,

— Strenču novads,

— Talsu novads,

— Tērvetes novads,

— Tukuma novads,

— Vaiņodes novads,

— Valkas novads,

— Varakļānu novads,

— Vārkavas novads,

— Vecpiebalgas novads,

— Vecumnieku novads,

— Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,

— Viesītes novads,

— Viļakas novads,

— Viļānu novads,

— Zilupes novads.

7. **Litvánia**

Litvániában a következő területek:

— Alytaus rajono savivaldybė: Alovės, Butrimonių, Daugų, Krokialaukio, Miroslavo, Nemunaičio, Pivašiūnų Simno ir Raitininkų seniūnijos,

— Anykščių rajono savivaldybė,

— Biržų miesto savivaldybė,

— Biržų rajono savivaldybė,

— Druskininkų savivaldybė,

— Elektrėnų savivaldybė,

— Ignalinos rajono savivaldybė,

— Jonavos rajono savivaldybė,

— Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Jurbarko miesto ir Jurbarkų seniūnijos,

— Kaišiadorių miesto savivaldybė,

— Kaišiadorių rajono savivaldybė,

— Kalvarijos savivaldybė,

— Kauno miesto savivaldybė,

— Kauno rajono savivaldybė,

— Kazlų Rūdos savivaldybė,

— Kelmės rajono savivaldybė: Tytuvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105,

— Kėdainių rajono savivaldybė,

— Kupiškio rajono savivaldybė,

— Lazdijų rajono savivaldybė: Būdveičių, Kapčiamiesčio, Krosnos, Kūčiūnų ir Noragėlių seniūnijos,

— Marijampolės savivaldybė: Igliaukos, Gudelių, Liudvinavo, Sasnavos, Šunskų seniūnijos,

— Molėtų rajono savivaldybė: Alantos, Balninkų, Čiulėnų, Inturkės, Joniškio, Luokesos, Mindūnų, Suginčių, Videniškių seniūnijos,

— Pakruojo rajono savivaldybė,

— Panevėžio rajono savivaldybė,

— Pasvalio rajono savivaldybė,

— Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelkų seniūnija, Baisogalos seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 144, Radviliškio, Radviliškio miesto seniūnija, Šeduvos miesto seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A9 ir į vakarus nuo kelio Nr. 3417,Tyrulių, Pakalniškių, Sidabravo, Skėmių, Šeduvos miesto seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. A9 ir į rytus nuo kelio Nr. 3417, ir Šiaulėnų seniūnijos,

— Prienų miesto savivaldybė,

— Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Šilavoto ir Veiverių seniūnijos,

— Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pagojukų, Šiluvos, Kalnųjų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,

— Rokiškio rajono savivaldybė,

— Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio, Kidulių, Lukšių, Plokščių ir Šakių seniūnijos,

— Šalčininkų rajono savivaldybė,

— Šilutės rajono savivaldybė: Rusnės seniūnija,

— Širvintų rajono savivaldybės: Čiobiškio, Gelvonų, Jauniūnų, Karnavės, Musninkų, Širvintų, Zibalų seniūnijos,

— Švenčionių rajono savivaldybė,

— Tauragės rajono savivaldybė: Batakių ir Gaurės seniūnijos,

— Telšių rajono savivaldybė: Degaičių, Gadūnavo, Luokės, Nevarėnų, Ryškėnų, Telšių miesto, Upynos, Varnių, Viešvėnų ir Žarėnų seniūnijos,

— Trakų rajono savivaldybė,

— Ukmergės rajono savivaldybė,

— Utenos rajono savivaldybė,

— Varėnos rajono savivaldybė,

— Vilniaus miesto savivaldybė,

— Vilniaus rajono savivaldybė: Avižienių, Bezdonių, Buivydžių, Dūkštų, Juodšilių, Kalvelių, Lavoriškių, Maišiagalos, Marijampolio, Medininkų, Mickūnų, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Nemėžio, Pagirių, Riešės, Rudaminos, Rukainių, Sudervės, Sužionių, Šatrininkų, Žujūnų seniūnijos,

— Vilkaviškio rajono savivaldybė,

— Visagino savivaldybė,

— Zarasų rajono savivaldybė.

8. **Lengyelország**

Lengyelországban a következő területek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

— Gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Ełk w powiecie ełckim,

— gminy Milejewo, Młynary i część obszaru lądowego gminy Tolkmicko położona na południe od linii brzegowej Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej do granicy z gminą wiejską Elbląg w powiecie elbląskim,

— gmina Gołdap i część gminy Banie Mazurskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,

— gmina Pozezdrze i część gminy Węgorzewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przystań i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przystań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radzieje, Dłużec w powiecie węgorzewskim,

— powiat olecki,

— gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,

— gmina Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie, część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy i miasto Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,

— powiat braniewski,

— gminy Kętrzyn z miastem Kętrzyn, Reszel i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,

— część gminy Kiwity położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 513, część gminy Orneta położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową łączącą miejscowości Lubomino i Pieniężno, część gminy wiejskiej Lidzbark Warmiński położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od południowo - zachodniej granicy gminy do południowo - zachodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński i na północ od granic miasta Lidzbark Warmiński oraz linii wyznaczonej przez drogę nr 513 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,

— część gminy Sorkwity położona na północ od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim;

w województwie podlaskim:

— powiat grajewski,

— powiat moniecki,

— powiat sejneński,

— gminy Łomża, Piątnica, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,

— powiat miejski Łomża,

— gminy Mielnik, Nurzec – Stacja, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,

— powiat hajnowski,

— gminy Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,

— część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie zambrowskim,

— gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,

— gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,

— gminy Boćki, Orla i Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski w powiecie bielskim,

— gminy Bakałarzewo, Filipów, Jeleniewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,

— powiat miejski Suwałki,

— powiat augustowski,

— powiat sokólski,

— powiat miejski Białystok.

w województwie mazowieckim:

— gminy Przesmyki, Wodynie, Skórzec, Mokobody, Mordy, Siedlce, Suchożebry, Zbuczyn i część gminy Kotuń położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Nowa Dąbrówka, Pieróg, Kotuń wzdłuż ulicy Gorzkowskiego i Kolejowej do przejazdu kolejowego łączącego się z ulicą Siedlecką, Broszków, Żuków w powiecie siedleckim,

— powiat miejski Siedlce,

— gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,

— powiat łosicki,

— gmina Brochów w powiecie sochaczewskim,

— powiat nowodworski,

— gminy Joniec i Nowe Miasto w powiecie płońskim,

— gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,

— gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,

— część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,

— gminy Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Siennica, Sulejówek, część gminy Cegłów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Wiciejów, Mienia, Cegłów i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Cegłów, Skwarne i Podskwarne biegnącą do wschodniej granicy gminy, część gminy Mińsk Mazowiecki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mińsk Mazowiecki i na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy miasta Mińsk Mazowiecki łączącą miejscowości Targówka, Budy Barcząckie do wschodniej granicy gminy i miasto Mińsk Mazowiecki w powiecie mińskim,

— gminy Borowie, Wilga, Garwolin z miastem Garwolin, Maciejowice, Parysów, Pilawa i część gminy Miastków Kościelny położona na północ od rzeki Wilga w powiecie garwolińskim,

— powiat otwocki,

— powiat warszawski zachodni,

— powiat legionowski,

— powiat piaseczyński,

— powiat pruszkowski,

— gminy Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,

— gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,

— gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,

— część gminy Stromiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,

— powiat miejski Warszawa.

w województwie lubelskim:

— gminy Borki, Czemierniki, Kąkolewnica, Komarówka Podlaska, Wohyń i Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski w powiecie radzyńskim,

— gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Krzywda, część gminy Stanin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 807, część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,

— gminy Janów Podlaski, Kodeń, Tuczna, Leśna Podlaska, Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie bialskim,

— powiat miejski Biała Podlaska,

— gmina Łęczna i część gminy Spiczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,

— część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,

— gminy Niedźwiada, Ostrówek, Abramów, Firlej, Kamionka, Michów i Lubartów z miastem Lubartów, w powiecie lubartowskim,

— gminy Niemce i Garbów w powiecie lubelskim,

— część gminy Piaski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;

— gmina Fajsławice, Izbica, Kraśniczyn, część gminy Krasnystaw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw, miasto Krasnystaw iczęść gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,

— gminy Dołhobyczów, Mircze i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

— gmina Telatyn w powiecie tomaszowskim,

— część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,

— gmina Grabowiec i Skierbieszów w powiecie zamojskim,

— gminy Markuszów, Nałęczów, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Żyrzyn, Baranów, część gminy wiejskiej Puławy położona na wschód od rzeki Wisły i miasto Puławy w powiecie puławskim,

— gminy Annopol, Dzierzkowice i Gościeradów w powiecie kraśnickim,

— gmina Józefów nad Wisłą w powiecie opolskim,

w województwie podkarpackim:

— gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim.

III. RÉSZ

1. **Lettország**

Lettországban a következő területek:

— Brocēnu novada Cieceres un Gaiķu pagasts, Remtes pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1154 un P109, Brocēnu pilsēta,

— Saldus novada Saldus, Zirņu, Lutriņu un Jaunlutriņu pagasts, Saldus pilsēta.

2. **Litvánia**

Litvániában a következő területek:

— Akmenės rajono savivaldybė,

— Alytaus miesto savivaldybė,

— Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Punios seniūnijos,

— Birštono savivaldybė,

— Jurbarko rajono savivaldybė: Girdžių, Juodaičių, Raudonės, Seredžiaus,Skirsnemunės, Šimkaičiųir Veliuonos seniūnijos,

— Joniškio rajono savivaldybė,

— Lazdijų rajono savivaldybė: Lazdijų miesto, Lazdijų, Seirijų, Šeštokų, Šventežerio, Teizių ir Veisiejų seniūnijos,

— Marijampolės savivaldybė:Degučių, Mokolų, Narto, Marijampolės seniūnijos,

— Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,

— Molėtų rajono savivaldybė:Dubingių, Giedraičių seniūnijos,

— Prienų rajono savivaldybė: Jiezno ir Stakliškių seniūnijos,

— Radviliškio rajono savivaldybė: Baisogalos seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 144, Grinkiškio ir Šaukoto seniūnijos,

— Raseinių rajono savivaldybė: Kalnųjų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,

— Šiaulių miesto savivaldybė,

— Šiaulių rajono savivaldybė,

— Širvintų rajono savivaldybė: Alionių seniūnija,

— Telšių rajono savivaldybė: Tryškių seniūnija,

— Vilniaus rajono savivaldybė: Paberžės sen.

3. **Lengyelország**

Lengyelországban a következő területek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

— gmina Sępopol i część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy w powiecie bartoszyckim,

— gminy Srokowo, Barciany i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,

— gmina Budry i część gminy Węgorzewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przystań i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przystań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radzieje, Dłużec w powiecie węgorzewskim,

— część gminy Banie Mazurskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,

w województwie mazowieckim:

— gminy Domanice, Korczew, Paprotnia i Wiśniew w powiecie siedleckim,

w województwie lubelskim:

— gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,

— powiat miejski Chełm,

— gmina Siennica Różana część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Krasnystaw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw w powiecie krasnostawskim,

— gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulin, Stary Brus, Wyryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,

— gminy Cyców, Ludwin, Puchaczów, Milejów i część gminy Spiczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,

— gmina Trawniki w powiecie świdnickim,

— gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, Sosnowica, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,

— gminy Sławatycze, Sosnówka, i Wisznice w powiecie bialskim,

— gmina Ulan Majorat w powiecie radzyńskim,

— gminy Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,

— gmina Wojcieszków, część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków, a następnie na północ, zachód, południe i wschód od linii stanowiącej północną, zachodnią, południową i wschodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i część gminy Stanin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 807 w powiecie łukowskim;

— gminy Horodło, Uchanie i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 biegnącą od zachodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów do granicy miasta Hrubieszów oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od wschodniej granicy miasta Hrubieszów do wschodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

w województwie podkarpackim:

— gminy Cieszanów, Lubaczów z miastem Lubaczów i część gminy Oleszyce położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy przez miejscowość Borchów do skrzyżowania z drogą nr 865 w miejscowości Oleszyce, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą w kierunku północno-wschodnim do skrzyżowania z drogą biegnąca w kierunku północno-zachodnim przez miejscowość Lubomierz - na północ od linii wyznaczonej przez tę drogę do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Uszkowce i Nowy Dzików – na wschód od tej drogi w powiecie lubaczowskim.

4. **Románia**

Romániában a következő területek:

— Zona orașului București,

— Județul Constanța,

— Județul Satu Mare,

— Județul Tulcea,

— Județul Bacău,

— Județul Bihor,

— Județul Brăila,

— Județul Buzău,

— Județul Călărași,

— Județul Dâmbovița,

— Județul Galați,

— Județul Giurgiu,

— Județul Ialomița,

— Județul Ilfov,

— Județul Prahova,

— Județul Sălaj,

— Județul Vaslui,

— Județul Vrancea,

— Județul Teleorman,

— Partea din județul Maramureș cu următoarele delimitări:

  — Comuna Petrova,

  — Comuna Bistra,

  — Comuna Repedea,

  — Comuna Poienile de sub Munte,

  — Comuna Vișeu e Jos,

  — Comuna Ruscova,

  — Comuna Leordina,

  — Comuna Rozavlea,

  — Comuna Strâmtura,

  — Comuna Bârsana,

  — Comuna Rona de Sus,

  — Comuna Rona de Jos,

  — Comuna Bocoiu Mare,

  — Comuna Sighetu Marmației,

  - Comuna Sarasau,
  - Comuna Câmpulung la Tisa,
  - Comuna Săpânța,
  - Comuna Remeti,
  - Comuna Giulești,
  - Comuna Ocna Șugatag,
  - Comuna Deseşti,
  - Comuna Budeşti,
  - Comuna Băiuț,
  - Comuna Cavnic,
  - Comuna Lăpuș,
  - Comuna Dragomirești,
  - Comuna Ieud,
  - Comuna Saliștea de Sus,
  - Comuna Săcel,
  - Comuna Călinești,
  - Comuna Vadu Izei,
  - Comuna Botiza,
  - Comuna Bogdan Vodă,
  - Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suciu de Sus,
  - Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
  - Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.
- Partea din județul Mehedinți cu următoarele comune:
  - Comuna Strehaia,
  - Comuna Greci,
  - Comuna Brejnita Motru,
  - Comuna Butoiești,
  - Comuna Stângăceaua,
  - Comuna Grozesti,
  - Comuna Dumbrava de Jos,
  - Comuna Băcles,
  - Comuna Bălăcița,
- Partea din județu Arges cu următoarele comune:
  - Comuna Bârla,
  - Comuna Miroși,
  - Comuna Popești,
  - Comuna Ștefan cel Mare,
  - Comuna Slobozia,
  - Comuna Mozăceni,
  - Comuna Negrași,
  - Comuna Izvoru,
  - Comuna Recea,
  - Comuna Căldăraru,
  - Comuna Ungheni,
  - Comuna Hârsești,

  - Comuna Stolnici,
  - Comuna Vulpești,
  - Comuna Rociu,
  - Comuna Lunca Corbului,
  - Comuna Costești,
  - Comuna Mărăsești,
  - Comuna Poiana Lacului,
  - Comuna Vedea,
  - Comuna Uda,
  - Comuna Cuca,
  - Comuna Morărești,
  - Comuna Cotmeanaâ,
  - Comuna Răchițele de Jos,
  - Comuna Drăganu-Olteni,
  - Comuna Băbana,
  - Comuna Bascov,
  - Comuna Moșoaia,
  - Municipiul Pitești,
  - Comuna Albota,
  - Comuna Oarja,
  - Comuna Bradu,
  - Comuna Suseni,
  - Comuna Căteasca,
  - Comuna Răteşti,
  - Comuna Teiu,
- Județul Olt,
- Județul Dolj.

IV. RÉSZ

Olaszország

Olaszországban a következő területek:

— tutto il territorio della Sardegna.”

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A nemzetközi közjog értelmében jogi hatállyal kizárólag az ENSZ EGB eredeti szövegei rendelkeznek. Ennek az előírásnak a státusza és hatálybalépésének időpontja az ENSZ EGB TRANS/WP.29/343 sz. státuszdokumentumának legutóbbi változatában ellenőrizhető a következő weboldalon:

http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html

Az Egyesült Nemzetek Szervezete Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ EGB) 39. számú előírása – Egységes rendelkezések a gépjárművek sebességmérő és kilométer-számláló berendezése és annak beépítése tekintetében történő jóváhagyásáról [2018/1857]

Tartalmaz minden olyan szöveget, amely az alábbi időpontig érvényes volt:

A 01. módosítássorozat 1. kiegészítése – A hatálybalépés időpontja: 2017. október 10.

TARTALOMJEGYZÉK

ELŐÍRÁS

1. Alkalmazási kör
2. Fogalommeghatározások
3. Jóváhagyási kérelem
4. Jóváhagyás
5. Követelmények
6. A járműtípus módosításai
7. Gyártásmegfelelőség
8. Szankciók nem megfelelő gyártás esetén
9. A jóváhagyási vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálatok és a típusjóváhagyó hatóságok neve és címe
10. Átmeneti rendelkezések

MELLÉKLETEK

1. Értesítés
2. A jóváhagyási jelek elrendezése
3. A sebességmérő pontosságának vizsgálata a gyártásmegfelelőség szempontjából

1. ALKALMAZÁSI KÖR

Ez az előírás az L, az M és az N kategóriájú járművek ([1]) jóváhagyására vonatkozik.

2. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

Ezen előírás alkalmazásában:

2.1. „jármű jóváhagyása”: egy járműtípus jóváhagyása a sebességmérő és kilométer-számláló berendezése és annak beépítése tekintetében;

2.2. „a jármű típusa a sebességmérő és kilométer-számláló tekintetében”: olyan járművek, amelyek – főleg az alább felsorolt jellemzőik terén – lényegesen nem különböznek egymástól:

2.2.1. a szokásosan használt gumiabroncsok közül választott gumiabroncs méretjelölése;

([1]) A Motoros járművekre vonatkozó egységesített állásfoglalás (R.E.3) (dokumentum: ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6) 2. szakaszának meghatározása szerint. – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

2.2.2. a teljes áttételi viszonyszám, ideértve a sebességmérő előtti bármely fordulatszám-csökkentő hajtást is;

2.2.3. a sebességmérő típusa, a következő tulajdonságok szerint:

2.2.3.1. a sebességmérő mérőmechanizmusának tűréshatárai;

2.2.3.2. a sebességmérő műszaki állandója;

2.2.3.3. a kijelzett sebességértékek tartománya;

2.2.4. a kilométer-számláló típusa, a következő tulajdonságok szerint:

2.2.4.1. a kilométer-számláló műszaki állandója;

2.2.4.2. a számjegyek száma;

2.3. „alapfelszerelésű gumiabroncsok": a gyártó által a szóban forgó járműtípushoz adott gumiabroncs típusa vagy típusai; a téli gumik nem számítanak alapfelszerelésű gumiabroncsnak;

2.4. „normál üzemi nyomás": a jármű gyártója által meghatározott, hideg állapotban mért abroncsnyomás 0,2 barral megnövelt értéke;

2.5. „sebességmérő": a sebességmérő berendezésnek az a része, amely a vezető számára a jármű mindenkori sebességét mutatja ([1]);

2.5.1. „sebességmérő mérőmechanizmusának tűréshatárai": magának a sebességmérő műszernek a pontossága, a bemenő sebességértékek meghatározott tartományához tartozó legkisebb és legnagyobb műszer szerinti értékkel kifejezve;

2.5.2. „sebességmérő műszaki állandója": a bemenő percenkénti fordulatszám- vagy impulzusértékek és a konkrét kijelzett sebességértékek között fennálló kapcsolat;

2.6. „kilométer-számláló": a kilométeróra-berendezés azon része, amely azt jelzi a járművezető számára, hogy a jármű mekkora távolság megtételét rögzítette, amióta forgalomba helyezték;

2.6.1. „kilométer-számláló műszaki állandója": a bemenő percenkénti fordulatszám- vagy impulzusértékek és a jármű által megtett távolság között fennálló kapcsolat;

2.7. „terheletlen jármű": menetkész jármű tüzelőanyaggal, hűtőfolyadékkal, kenőanyaggal, szerszámokkal és egy pótkerékkel (ha a járműgyártó ezt mint szokásos tartozékot adja meg), 75 kg súlyú járművezetővel, viszont kísérő, kiegészítő tartozékok és rakomány nélkül számítva.

3. JÓVÁHAGYÁSI KÉRELEM

3.1. A járműtípusnak a sebességmérő és kilométer-számláló berendezés és annak beépítése tekintetében történő jóváhagyására vonatkozó kérelmet a járműgyártó vagy annak jogszerűen meghatalmazott képviselője nyújtja be.

3.2. A kérelemhez három példányban csatolni kell az alábbi dokumentumokat, és meg kell adni a következő adatokat:

3.2.1. a járműtípus leírása a fenti 2.2., 2.3., 2.4., 2.5. és 2.6. szakaszban említett tételek tekintetében; a járműtípust azonosítani kell.

3.3. Egy, a jóváhagyandó járműtípust jól reprezentáló, terheletlen járművet át kell adni a jóváhagyási vizsgálat elvégzéséért felelős műszaki szolgálatnak.

3.4. A típusjóváhagyó hatóság a típusjóváhagyás megadása előtt ellenőrzi, hogy megtették-e a gyártás megfelelőségének hatékony ellenőrzését biztosító megfelelő intézkedéseket.

4. JÓVÁHAGYÁS

4.1. Ha az ezen előírás szerint jóváhagyásra benyújtott járműtípus a sebességmérő és kilométer-számláló berendezés és annak beépítése tekintetében megfelel az előírásban foglalt követelményeknek, akkor a járműtípust jóvá kell hagyni.

4.2. Mindegyik jóváhagyott típushoz jóváhagyási számot kell rendelni. Az első két számjegynek a jóváhagyás kiadásának időpontjában hatályos, az előírást módosító legutóbbi módosításcsomag számát kell jelölnie. Ugyanazon szerződő fél nem rendelheti ugyanazt a számot az ezen előírás 6. szakasza rendelkezéseinek hatálya alá tartozó más járműtípushoz.

([1]) A tachográf sebességjelző része nem tartozik ide, amennyiben az megfelel azon típusjóváhagyási specifikációnak, amely szerint a valós és a műszer szerinti sebesség abszolút különbsége nem lehet nagyobb, mint a lenti 5.4. szakasz követelményeiből eredő értékek.

4.3. Egy járműtípusnak ezen előírás szerinti jóváhagyásáról vagy a jóváhagyás elutasításáról értesíteni kell a megállapodásban részes és ezen előírást alkalmazó feleket az ezen előírás 1. mellékletének megfelelő nyomtatványon, mellékelve a kérelmező által a beépítés módjáról a jóváhagyáshoz az A4-es méretet (210 × 297 mm) meg nem haladó formátumban vagy ilyen méretre összehajtva, megfelelő méretarányban benyújtott rajzokat is.

4.4. Minden olyan járművön, amely megfelel az ezen előírás szerint jóváhagyott járműtípusnak, a jóváhagyási értesítésben megadott, könnyen hozzáférhető helyen jól látható módon fel kell tüntetni a következőkből álló nemzetközi jóváhagyási jelet:

4.4.1. egy kör, benne az „E" betű és a jóváhagyó ország egyedi azonosító száma ([1]);

4.4.2. ezen előírás száma, amelyet egy „R" betű, egy kötőjel és a jóváhagyási szám követ a 4.4.1. szakaszban előírt kör jobb oldalán.

4.5. Ha a jármű megfelel egy, a megállapodáshoz mellékelt egy vagy több további előírás szerint abban az országban jóváhagyott járműtípusnak, amely ezen előírás szerint megadta a jóváhagyást, akkor a 4.4.1. szakaszban előírt jelet nem szükséges megismételni; ilyen esetben az összes olyan előírás számát és kiegészítő jeleit, amelyek szerint a jóváhagyást megadták ugyanabban az országban, amely ezen előírás szerint is megadta a jóváhagyást, a 4.4.1. szakaszban előírt jel jobb oldalán egymás alatt kell feltüntetni.

4.6. A jóváhagyási jelnek jól olvashatónak és eltávolíthatatlannak kell lennie.

4.7. A jóváhagyási jelet a gyártó által a járműre szerelt adattáblán vagy annak közelében kell elhelyezni.

4.8. Ezen előírás 2. mellékletében példák találhatók a jóváhagyási jel elrendezésére.

5. KÖVETELMÉNYEK

5.1. A jóváhagyásra váró járműre ezen előírás követelményeinek megfelelő fedélzeti sebességmérőt és kilométerszámlálót kell felszerelni.

5.2. A sebességmérő kijelzőjének a vezető közvetlen látóterében kell lennie, valamint nappal és éjszaka egyaránt jól olvashatónak kell lennie. A számlapon feltüntetett sebességtartománynak olyan szélesnek kell lennie, hogy a járműtípus gyártó által megadott legnagyobb sebességének értékét is magában foglalja.

5.2.1. Az M, az N, valamint az L_3, az L_4, az L_5 és az L_7 kategóriájú járművekhez tervezett sebességmérők esetében a skálabeosztásnak 1, 2, 5 vagy 10 km/h-nak kell lennie. A kijelzőn a sebességértékeket a következőképpen kell feltüntetni: ha a műszer kijelzőjén a legmagasabb érték nem haladja meg a 200 km/órát, akkor a sebességértékeket legfeljebb 20 km/h nagyságú intervallumokkal kell feltüntetni. Ha a műszer kijelzőjén a legmagasabb érték meghaladja a 200 km/h-t, akkor a sebességértékeket legfeljebb 30 km/h nagyságú intervallumokkal kell feltüntetni. A feltüntetett sebességszámértékek közötti intervallumoknak nem kell egyformának lenniük.

Ha egy beállítás lehetővé teszi a járművezető számára, hogy válasszon a sebesség km/h-ban vagy mph-ban (mérföld/óra) való kijelzése között, akkor a sebességet egyszerre csak km/h-ban vagy mph-ban lehet megjeleníteni. A vonatkozó mértékegységet tartósan ki kell jelezni.

5.2.2. Az angolszász mértékegységeket használó országban való értékesítés céljára gyártott M, N, valamint L_3, L_4, L_5 és L_7 kategóriájú járművek esetében a sebességmérőt a mérföld/óra (mph) mértékegység szerint is jelölni kell; a skálabeosztásnak 1, 2, 5 vagy 10 mph-nak kell lennie.

A sebességet egyszerre csak km/h-ban vagy mph-ban lehet megjeleníteni, feltéve, hogy egy beállítás lehetővé teszi a járművezető számára, hogy válasszon a sebesség km/h-ban vagy mph-ban (mérföld/óra) való kijelzése között, és ebben az esetben a vonatkozó mértékegységet tartósan ki kell jelezni.

A kijelzőn feltüntetett sebességszámértékek intervalluma legfeljebb 20 mérföld/óra lehet, és a skálának a 10 vagy a 20 mérföld/óra értékkel kell kezdődnie. A feltüntetett sebességszámértékek közötti intervallumoknak nem kell egyformának lenniük.

5.2.3. Az L_1 (robogók), az L_2 és az L_6 kategóriájú járművekhez tervezett sebességmérők esetében a skála legfeljebb a 80 km/h értékig terjedhet. A skálabeosztásnak 1, 2, 5 vagy 10 km/h-nak kell lennie, a feltüntetett sebességszámértékek intervalluma pedig legfeljebb 10 km/h lehet. A feltüntetett sebességszámértékek közötti intervallumoknak nem kell egyformának lenniük.

([1]) Az 1958. évi megállapodásban részes szerződő felek egyedi azonosító számai a Motoros járművekre vonatkozó egységesített állásfoglalás (R.E.3) (dokumentum: ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6) 3. mellékletében találhatók – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

5.2.4. Az angolszász mértékegységeket használó országban való értékesítés céljára gyártott L_1, L_2 és L_6 kategóriájú járművek esetében a sebességmérőt a mérföld/óra (mph) mértékegység szerint is jelölni kell; a skálabeosztásnak 1, 2, 5 vagy 10 mph-nak kell lennie. A kijelzőn feltüntetett sebességszámértékek intervalluma legfeljebb 10 mérföld/óra lehet, és a skálának a 10 vagy a 20 mérföld/óra értékkel kell kezdődnie. A feltüntetett sebességszámértékek közötti intervallumoknak nem kell egyformának lenniük. Ha egy beállítás lehetővé teszi a járművezető számára, hogy válasszon a sebesség a km/h-ban vagy mph-ban (mérföld/óra) való kijelzése között, akkor a sebességet egyszerre csak km/h-ban vagy mph-ban lehet megjeleníteni. A vonatkozó mértékegységet tartósan ki kell jelezni.

5.3. A sebességmérő berendezés pontosságát az alábbi eljárással kell vizsgálni:

5.3.1. a gumiabroncsoknak szokásosan használt gumiabroncsoknak kell lenniük, az ezen előírás 2.3. szakaszában található meghatározás szerint. A gyártó által beépíteni kívánt minden egyes sebességmérő-típusra külön vizsgálatot kell végezni;

5.3.2. a vizsgálatot terheletlen járművön kell elvégezni. A mérés céljára kiegészítő súlyt lehet a járműre helyezni. A jármű tömegét és annak tengelyek közötti megoszlását fel kell tüntetni a jóváhagyásra vonatkozó értesítésben (lásd az 1. melléklet 7. szakaszát);

5.3.3. a sebességmérőnél a referenciahőmérséklet 23 ± 5 °C;

5.3.4. az abroncsnyomásnak minden vizsgálatnál meg kell felelnie a 2.4. szakaszban megadott normál üzemi nyomásnak;

5.3.5. a járművet a következő sebességeken kell vizsgálni:

A jármű gyártója által megadott, legnagyobb tervezési sebesség (V_{max}) (km/h)	Vizsgálati sebesség (V_1) (km/h)
$V_{max} \leq 45$	V_{max} 80 %-a
$45 < V_{max} \leq 100$	40 km/h, illetve a V_{max} 80 %-a (ha az eredményül kapott sebesség ≥ 55 km/h)
$100 < V_{max} \leq 150$	40 km/h, 80 km/h, illetve a V_{max} 80 %-a (ha az eredményül kapott sebesség ≥ 100 km/h)
$150 < V_{max}$	40 km/h, 80 km/h, illetve 120 km/h

5.3.6. a jármű tényleges sebességének mérésére használt vizsgálati műszer megengedett mérési hibája nem haladhatja meg a ± 0,5 %-ot;

5.3.6.1. a vizsgálópálya felületének síknak, száraznak és kellőképpen jó tapadásúnak kell lennie;

5.3.6.2. ha a vizsgálathoz görgős próbapadot használnak, a görgők átmérőjének legalább 0,4 m-nek kell lennie.

5.4. A kijelzett sebesség a jármű tényleges sebességénél nem lehet kisebb. A fenti 5.3.5. szakaszban meghatározott vizsgálati sebességeken a kijelzett sebesség (V_1) és a tényleges sebesség (V_2) között a következő viszonynak kell fennállnia:

$$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 4\ \text{km/h}$$

5.5. A kilométer-számláló kijelzőjének láthatónak vagy hozzáférhetőnek kell lennie a járművezető számára. A kilométer-számlálónak egy legalább 6 számjegyből álló egész számot kell megjelenítenie az M és az N kategóriájú járművek esetében, és egy legalább 5 számjegyből álló egész számot az L kategóriájú járművek esetében. Mindazonáltal a típusjóváhagyó hatóságok egy legalább 5 számjegyből álló egész számot is elfogadhatnak az M és az N kategóriájú járművek esetében, ha a jármű rendeltetésszerű használata ezt indokolja.

5.5.1. Az angolszász mértékegységeket használó országban való értékesítés céljára gyártott járművek esetében a kilométer-számlálót a mérföld mértékegység szerint kell jelölni.

6. A JÁRMŰTÍPUS MÓDOSÍTÁSAI

6.1. A járműtípus minden módosításáról értesíteni kell a járműtípust jóváhagyó típusjóváhagyó hatóságot. A hatóság ezt követően a következőképpen járhat el:

6.1.1. úgy ítéli meg, hogy az elvégzett módosításoknak nagy valószínűséggel nincs számottevő kedvezőtlen hatása, és a jármű továbbra is megfelel a követelményeknek; vagy

6.1.2. új vizsgálati jegyzőkönyvet kér a vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálattól.

6.2. A jóváhagyás megerősítéséről vagy elutasításáról, a módosítások részletes leírásával együtt, a fenti 4.3. szakaszban meghatározott eljárással értesíteni kell a megállapodásban részes és ezen előírást alkalmazó feleket.

7. GYÁRTÁSMEGFELELŐSÉG

7.1. A gyártásmegfelelőség ellenőrzésére szolgáló eljárásoknak meg kell felelniük a megállapodás (E/ECE/TRANS/505/Rev.3) 1. függelékében megállapított eljárásoknak, valamint a következő követelményeknek:

7.2. Az ezen előírás szerint jóváhagyott járműveket úgy kell gyártani, hogy az előírás vonatkozó részében (részeiben) megállapított követelményeket teljesítve megfeleljenek a jóváhagyott típusnak.

7.3. Minden egyes járműtípus tekintetében ellenőrizni kell a sebességmérő berendezést és annak beépítését; mégpedig minden egyes járműtípus tekintetében legalább az ezen előírás 3. mellékletében előírt vizsgálatot el kell végezni.

7.4. A típusjóváhagyást megadó hatóság bármikor ellenőrizheti az egyes gyártóüzemekben a gyártás megfelelőségének ellenőrzésére alkalmazott módszereket. Ilyen ellenőrzésekre általában kétévente kerül sor.

7.5. Amennyiben a fenti 7.4. szakasz szerinti ellenőrzések és vizsgálatok során nem megfelelő eredmények születnek, az illetékes hatóság gondoskodik arról, hogy minden szükséges intézkedést meghozzanak a gyártásmegfelelőség lehető leggyorsabb helyreállítása érdekében.

8. SZANKCIÓK NEM MEGFELELŐ GYÁRTÁS ESETÉN

8.1. Az ezen előírás szerint a járműtípusra megadott jóváhagyást visszavonhatják, ha a fenti 7.1. szakaszban foglalt követelmény nem teljesül, vagy ha a járművek nem felelnek meg a fenti 7. szakaszban előírt ellenőrzéseken.

8.2. Ha a megállapodásban részes és ezen előírást alkalmazó valamely szerződő fél visszavon egy előzőleg általa megadott jóváhagyást, akkor erről az ezen előírás 1. mellékletének megfelelő nyomtatványon haladéktalanul értesíti a megállapodásban részes és ezen előírást alkalmazó többi szerződő felet.

9. A JÓVÁHAGYÁSI VIZSGÁLATOK ELVÉGZÉSÉÉRT FELELŐS MŰSZAKI SZOLGÁLATOK ÉS A TÍPUSJÓVÁHAGYÓ HATÓSÁGOK NEVE ÉS CÍME

A megállapodásban részes és ezen előírást alkalmazó szerződő felek megadják az Egyesült Nemzetek Szervezete Titkárságának a jóváhagyási vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálatok nevét és címét, valamint a jóváhagyásokat megadó, illetve a más országok által kiadott jóváhagyásokat, kiterjesztéseket, elutasításokat vagy visszavonásokat igazoló értesítéseket fogadó típusjóváhagyó hatóságok nevét és címét.

10. ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK

10.1. A 01. módosítássorozat hivatalos hatálybalépésének napjától kezdve az ezen előírást alkalmazó egyik szerződő fél sem utasíthatja el a 01. módosítássorozattal módosított ezen előírás szerinti típusjóváhagyás megadását vagy elfogadását.

10.2. 2017. szeptember 1-jét követően az ezen előírást alkalmazó szerződő felek csak akkor adhatnak meg új típusjóváhagyást, ha a jóváhagyandó járműtípus megfelel a 01. módosítássorozattal módosított ezen előírás követelményeinek.

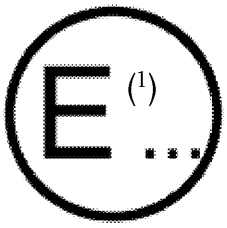
10.3. Az ezen előírást alkalmazó szerződő felek nem utasíthatják el az olyan meglévő típusok típusjóváhagyásának kiterjesztését, amelyeket az előző módosítássorozattal módosított ezen előírás szerint hagytak jóvá.

10.4. Az ezen előírás 01. módosítássorozata hatálybalépésének napjától kezdve az ezen előírást alkalmazó szerződő felek továbbra is elfogadják az előző módosítássorozattal módosított előírás szerint megadott típusjóváhagyásokat.

1. MELLÉKLET

ÉRTESÍTÉS

(legnagyobb formátum: A4 [210 × 297 mm])



Kiadta: Hatóság neve:

.....

.....

.....

Tárgy (2): Jóváhagyás megadása

Jóváhagyás kiterjesztése

Jóváhagyás elutasítása

Jóváhagyás visszavonása

A gyártás végleges leállítása

járműtípus sebességmérő és kilométer-számláló berendezése és annak beépítése tekintetében, a 39. számú előírás szerint

Jóváhagyás száma: ..... Kiterjesztés száma: .....

1. A jármű márkaneve vagy védjegye: .....
2. A jármű típusa: .....
3. A gyártó neve és címe: .....
4. A gyártó képviselőjének (ha van) neve és címe: .....
5. A sebességmérő berendezés leírása: .....

5.1. A szokásosan használt gumiabroncsok adatai: .....

5.2. A vizsgálat során használt gumiabroncsok adatai: .....

5.3. A sebességmérő berendezés áttétele: .....

6. A kilométer-számláló berendezés leírása: .....
7. A vizsgált jármű tömege és a tömeg tengelyek közötti megoszlása: .....
8. Változatok: .....
9. A járműre vonatkozó jóváhagyási kérelem benyújtásának dátuma: .....
10. A jóváhagyási vizsgálat elvégzéséért felelős műszaki szolgálat: .....
11. A műszaki szolgálat által kiadott vizsgálati jegyzőkönyv dátuma: .....
12. A műszaki szolgálat által kiadott vizsgálati jegyzőkönyv száma: .....
13. A jóváhagyást megadták/elutasították/kiterjesztették/visszavonták (2)
14. A jóváhagyási jel helye a járművön: .....
15. Hely: .....
16. Dátum: .....
17. Aláírás: .....

---

(1) A jóváhagyást megadó/kiterjesztő/elutasító/visszavonó ország egyedi azonosító száma (lásd ezen előírás jóváhagyásra vonatkozó rendelkezéseit).

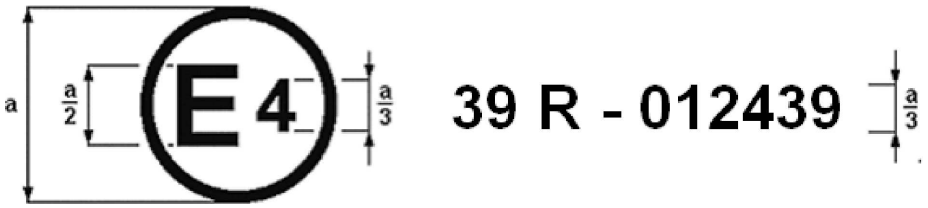
(2) A nem kívánt rész törlendő.

2. MELLÉKLET

A JÓVÁHAGYÁSI JELEK ELRENDEZÉSE

A. MINTA

(lásd ezen előírás 4.4. szakaszát)

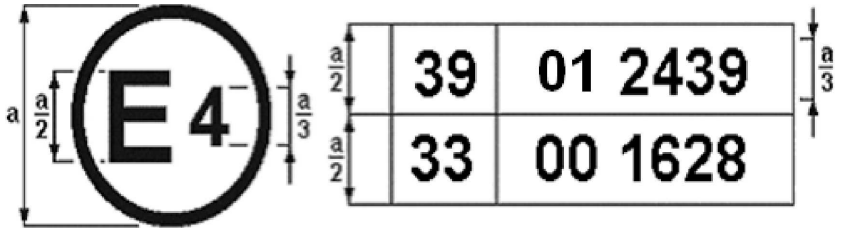


a = legalább 8 mm

A járművön elhelyezett fenti jóváhagyási jel azt mutatja, hogy az adott járműtípust a 39. számú előírás szerint hagyták jóvá Hollandiában (E4). A jóváhagyási szám azt jelzi, hogy a jóváhagyást a 01. módosítássorozattal módosított 39. számú előírás követelményei szerint adták meg.

B. MINTA

(Lásd ezen előírás 4.5. szakaszát.)



a = legalább 8 mm

A járművön elhelyezett fenti jóváhagyási jel azt mutatja, hogy az adott járműtípust a 39. és a 33. számú előírás szerint Hollandiában (E4) hagyták jóvá ([1]). A jóváhagyási számok azt jelzik, hogy a jóváhagyások megadásának időpontjában a 39. számú előírás tartalmazta a 01. módosítássorozatot, a 33. számú előírás pedig még eredeti formájában volt hatályos.

([1]) A második szám csupán példaként szolgál

3. MELLÉKLET

A SEBESSÉGMÉRŐ PONTOSSÁGÁNAK VIZSGÁLATA A GYÁRTÁSMEGFELELŐSÉG SZEMPONTJÁBÓL

1. VIZSGÁLATI FELTÉTELEK

A vizsgálat feltételei megegyeznek az ezen előírás 5.3.1–5.3.6. szakaszában foglaltakkal.

2. KÖVETELMÉNYEK

A gyártás megfelel ezen előírásnak, ha a sebességmérő által kijelzett sebesség (V_1) és a tényleges sebesség (V_2) között a következő kapcsolat figyelhető meg:

az M és az N kategóriájú járművek esetében:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 6$ km/h;

az L_3, az L_4 és az L_5 kategóriájú járművek esetében:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 8$ km/h;

az L_1 és az L_2 kategóriájú járművek esetében:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 4$ km/h.

A nemzetközi közjog értelmében jogi hatállyal kizárólag az ENSZ EGB eredeti szövegei rendelkeznek. Ennek az előírásnak a státusza és hatálybalépésének időpontja az ENSZ EGB TRANS/WP.29/343 sz. státuszdokumentumának legutóbbi változatában ellenőrizhető a következő weboldalon:

http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html

Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ EGB) 100. számú előírásának módosítása – Egységes rendelkezések járművek elektromos hajtórendszerük tekintetében történő jóváhagyásáról [2018/1858]

A Hivatalos Lapban (HL L 87., 2015.3.31.) közzétett 100. számú előírás módosítása

Tartalma:

A 02. módosítássorozat 2. kiegészítése – A hatálybalépés időpontja: 2016. január 29.

A 2. módosítássorozat 3. kiegészítése – A hatálybalépés időpontja: 2016. június 18.

Az előírás teljes szövegében (beleértve valamennyi mellékletét) az „újratölthető energiatároló rendszer (RESS) a következőképpen módosul: »újratölthető elektromosenergia-tároló rendszer (REESS)".

Az 5.1.–5.1.1.3. szakasz a következőképpen módosul:

„5.1. Áramütés elleni védelem

Ezek az elektromos biztonsági követelmények a nagyfeszültségű sínekre vonatkoznak, amennyiben azok nincsenek összekötve a külső nagyfeszültségű áramforrással.

5.1.1. Közvetlen érintés elleni védelem

A feszültség alatt álló alkatrészek közvetlen érintése elleni védelem az ezen előírás II. része szerint típusjóváhagyásban részesített REESS rendszerrel felszerelt járművek esetében is kötelező.

A feszültség alatt álló alkatrészeket közvetlen érintés elleni védelemmel kell ellátni, amelynek meg kell felelnie az 5.1.1.1. és az 5.1.1.2. szakasz előírásainak. Az elválasztókat, a burkolatokat, a szilárd szigetelőket és a csatlakozókat úgy kell kialakítani, hogy szerszám nélkül ne lehessen felnyitni, leválasztani, szétszerelni vagy eltávolítani azokat.

Azonban a csatlakozókat (beleértve a jármű főcsatlakozóját is) szerszámok használata nélkül szét kell tudni választani, ha azok megfelelnek az alábbi követelmények legalább egyikének:

a) megfelelnek mind az 5.1.1.1., mind az 5.1.1.2. szakaszban foglalt követelményeknek, amennyiben le vannak választva; vagy

b) a padló alatt helyezkednek el, és reteszelőberendezéssel rendelkeznek; vagy

c) reteszelőberendezéssel rendelkeznek. A csatlakozó részét nem képező egyéb alkatrészek csak szerszámok használatával távolíthatók el a csatlakozó szétválasztásához; vagy

d) a csatlakozó szétválasztását követő 1 másodpercen belül a feszültség alatt álló részek feszültsége egyenáram esetében 60 V-ra vagy az alá, illetve váltakozó áram esetében 30 V-ra vagy az alá csökken.

5.1.1.1. Az utas- vagy csomagtéren belül a feszültség alatt álló alkatrészek érintésvédelmét IPXXD védelmi fokozattal kell biztosítani.

5.1.1.2. Az utas- vagy csomagtéren kívül a feszültség alatt álló alkatrészek érintésvédelmét IPXXB védelmi fokozattal kell biztosítani."

A (korábbi) 5.1.1.4.–5.1.1.5.3. szakasz számozása 5.1.1.3.–5.1.1.4.3.-ra módosul.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az SA.45852 – 2017/C (ex 2017/N) számú Németország által kapacitástartalék kialakítása céljából végrehajtani tervezett támogatási programról szóló, 2018. február 7-i (EU) 2018/860 bizottsági határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 153., 2018. június 15.)

A 156. oldalon a 2. lábjegyzetben:

a következő szövegrész: „Az Európai Bizottság rámutat arra, hogy jelenleg folynak a tárgyalások egy új, a villamos energia belső piacáról szóló rendeletre irányuló javaslatról (COM(2016) 861 javaslat, 2016. november 30., (átdolgozás)), azonban a jelen intézkedést nem befolyásolják a villamos energia piacának kialakítására vonatkozó jövőbeli szabályok."

helyesen: „A Bizottság hangsúlyozza, hogy a jelen határozatot a vonatkozó másodlagos jogszabályok fényében kell és fogja értelmezni, ideértve azon jogszabályokat, amelyeket e határozat elfogadásának időpontjában még nem fogadtak el. E tekintetben a Bizottság rá kíván mutatni a villamos energia belső piacáról szóló rendeletre irányuló javaslatra (COM(2016) 861 javaslat, [átdolgozás]), és különösen azokra az elvekre (mint például a CO_2-kibocsátási határértékekre vonatkozó követelmények), amelyeket – összhangban a rendelet hatálybalépéskor fennálló végleges szövegével – a kapacitásmechanizmusoknak akkor is tartalmazniuk és alkalmazniuk kell, ha már hatályban vannak és az uniós állami támogatási szabályoknak megfelelőnek minősültek."

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)

Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU